JVC

Zur Anwendung mit Microsoft Windows

Bedienungsanleitung, um spannende Filme zu schaffen.

— Abschnitte für die Datenspeicherung und -bearbeitung. —



DEUTSCH

Windows®

Spannende Erinnerungen schaffen

Diese Software garantiert, dass Fotos, die Sie mit Ihrer Everio aufgenommen haben, spannend bleiben, wann immer Sie sich anschauen, und gibt Ihnen die Möglichkeit, gefühlvolle Filme zu drehen, die kein Drehbuch schreiben kann.Die Rolle des Regisseurs werden natürlich Sie übernehmen!

Einen spannenden Film schaffen

1 **Den Film aufnehmen**

2 **Abschnitt DatenspeicherungI** — **Ihren Film auf Computer speichern**

3 **Abschnitt DatenspeicherungII** — **Ihren Film auf DVD speichern**

4 **Abschnitt BearbeitungI** — **Schaffen Sie Ihre Geschichte**

5 **Abschnitt BearbeitungII** — **Postproduktion**

6 **Abschnitt BearbeitungIII** — **den bearbeiteten Film auf DVD speichern**

7 **Den Film anschauen**

Hauptabschnitt

● **Kontaktieren Sie uns**

Alle Fragen und Erkundigungen bezüglich des Bearbeitens und Erstellens von DVDs richten Sie bitte an CyperLink Inc. Fragen können per Telefon, FAX oder über die Firmenhomepage gestellt werden. Für weitere Informationen möchten wir auf das “Handbuch zur Installation der Software und für die USB-Verbindung” verweisen.

● Eine große Auswahl an hilfreichen und detaillierten Informationen bezüglich CyberLink DVD Solution können Sie auf unserer Homepage finden:
http://www2.cli.co.jp/products/ne/i

LYT1621-004A



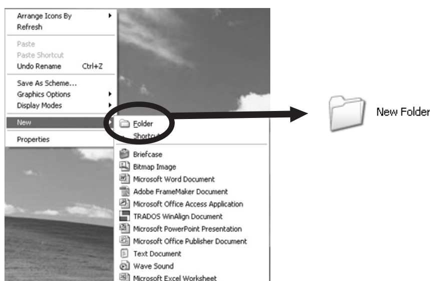
Sie sollten jegliche Filme, die Sie mit Ihrer Everio aufnehmen, sofort auf Ihren Computer kopieren.
Auf der Everio Festplatte können Sie Platz schaffen, um Ihren nächsten großen Film zu speichern.

Details	Methoden

Ihren Film auf Computer speichern

❶ Erstellen Sie zuerst einen Ordner für Ihre neuen Filme auf Ihrem Computer.

*Um einen neuen Ordner zu erstellen, wählen Sie “Neuer Ordner” im “Datei”-Menü (“File” Menu).



❷ Drücken Sie den Startknopf der Kamera auf “Wiedergabe” und verbinden Sie die Kamera mit Ihrem Computer unter Verwendung des beiliegenden USB-Kabels.

(Für weitere Details zu den Verbindungsarten möchten wir auf die gesonderte Bedienungsanleitung verweisen.)

* Öffnen Sie “EVERIO_SD” für Filme, die auf der SD-Karte enthalten sind.

❸ Öffnen Sie “EVERIO_HDD”, wo die Daten zum Film enthalten sind.

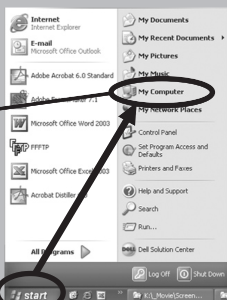
Öffnen Sie “EVERIO_HDD”

Für Windows 2000

My Computer

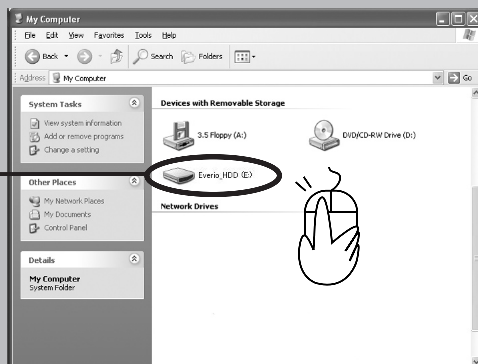
start

1)Wählen Sie “Mein Computer” im Menü “Start”.



Öffnen Sie das Symbol für “EVERIO_HDD” mit einem Doppelklick auf das Zeichen(*) im Fenster “Mein Computer”.





* Klicken Sie zügig zweimal hintereinander die linke Maustaste.

Öffnen Sie “EVERIO_HDD”

Für Windows XP

Wenn die Kamera per USB-Kabel mit dem Computer verbunden ist, erscheint automatisch ein Fenster mit dem Namen “EVERIO_HDD”.

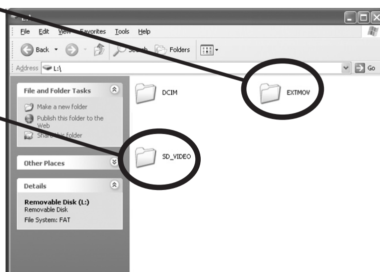
Wenn Sie “OK” und “Nutzen des Internet Explorers, um geöffnete Dateien anzuzeigen” (“Use Internet Explorer to display opened files”) ausgewählt und “OK” geklickt haben, wird “EVERIO_HDD” auf der Festplatte geöffnet.



❹ Wenn “EVERIO_HDD” geöffnet ist, können Sie die Ordner mit dem Namen “SD_VIDEO,” und “EXTMOV,” (*2) einfach von der Disc in den Ordner, den Sie im Schritt 1 auf Seite 2 erstellt haben, ziehen(*1).







*1 Bewegen Sie den Cursor zu der gewünschten Stelle, wobei Sie die linke Maustaste gedrückt halten.

*2 Der Ordner “SD_VIDEO,” speichert die Daten gängiger Filme.“EXTMOV,” folder stores movie data that failed to be produced. Der Ordner “EXTMOV,” speichert die Daten von Filmen, die nicht fertig gestellt werden konnten.

Installation der Software

Die zugehörige Software wird zum Speichern oder Bearbeiten Ihres Films auf DVD durch Ihren Computer benötigt. (Für weitere Details diesbezüglich möchten wir auf den Abschnitt Installation in der Bedienungsanleitung verweisen.)

Filme anschauen, die gesichert worden sind

❶ Starten Sie die installierte Software “POWERDVD”.



❷ Klicken Sie [Schaltfläche] und wählen Sie “Mediendatei öffnen”.

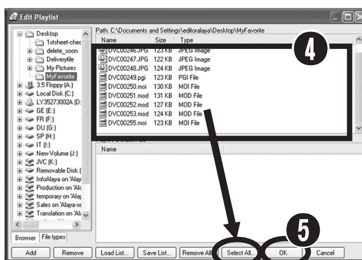


❸ Wählen Sie aus der Liste den Ordner, in dem die Filme gespeichert worden sind.

*1 Es können mehrere Filmdateien ausgewählt werden, um sie in der Wiedergabeliste anzusehen.

*2 Klicken Sie “Hinzufügen”, wenn Sie individuelle Filmdateien zum Abspielen auswählen (Dateien mit .MOD-Erweiterung, wie beispielsweise MOV001.MOD)

❹ Wählen Sie die Filmdatei (PRG001, PRG002 etc) aus dem Ordner und klicken Sie “Alle auswählen”. (*1, *2)



❺ Klicken Sie “OK”, wenn die Filmdateien in der “Wiedergabeliste” angezeigt werden. Dann erfolgt die Wiedergabe. (Die Dateien werden in derselben Reihenfolge wie in der Liste abgespielt.) (Files will be played in the same order as the list)

Abschnitt Datenspeicherung II Ihren Film auf DVD speichern



Die Filme, die Sie machen, sollten alle auf einer DVD gesichert werden.

Details	Methoden
Starten der Software zum Bearbeiten	Ein Doppelklick auf das Symbol “PowerDirector Express NE” startet die Software. CyberLink PowerDirect...
Laden Sie den Film ins Bearbeitungsprogramm **Klicken Sie**	❶ Klicken Sie auf den Button “Medienordner laden” und anschließend auf “Medien laden”. Klicken Sie “Medienordner laden”. Load media file(s) Load a media folder

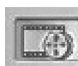
❷ Wählen Sie die gesicherten Filmordner (PRG001, PRG002 etc.) aus der Ansicht “Suche Ordner” (“Browse for Folders”).



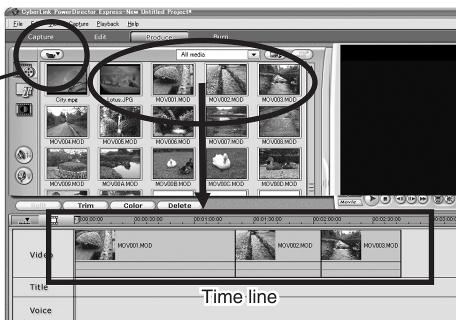
❸ Klicken Sie “OK”, um die Filme zu importieren.

Anordnen des Films in der “Time-Line”

Ziehen Sie den Film vom Bibliothek-Fenster in die “Time-Line”, wo Sie ihn abspielen möchten.



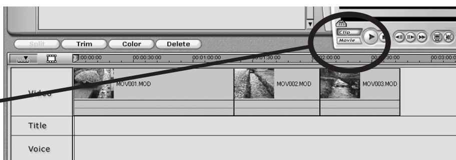
Öffnen Sie den “Medienraum”.



Überprüfen Sie, dass im Ordner Filme enthalten sind, um sie abzuspielen

Nach Klicken auf “Film” (“Movie”) werden die Filme wie angeordnet durch ein Klicken auf [▶] abgespielt (es erscheint ein Bild)

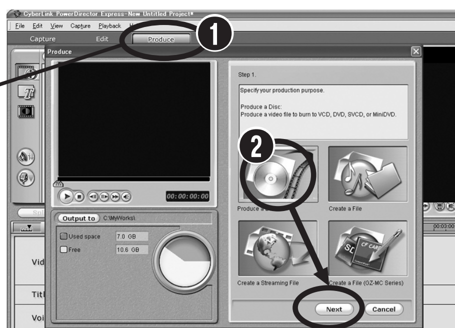
Klicken Sie Movie



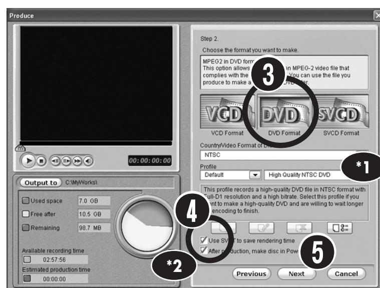
Datenausgabe für die Speicherung auf DVD

Klicken Sie Produce

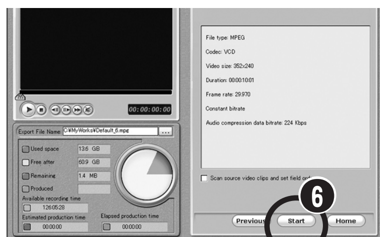
❶ Klicken Sie nach Einordnen des Films in der Time-Line, auf “Erstellen”.
❷ Klicken Sie auf “Produzieren einer Disc”, nachdem Sie “Weiter” (“Disc erstellen”) gewählt haben.



❸ Wählen Sie aus den Optionen des Ausgabeformats “DVD-Format.”
❹ Überprüfen Sie die Box “Nach Produktion Disc in Power-Producer erstellen”.
❺ Klicken Sie “Weiter”.



❻ Klicken Sie “Start”, nachdem Sie den Speicherort bestätigt haben.



❼ Bei Beenden startet das Programm “PowerProducer 3 NE” automatisch. ❶)

*1 Einen unbearbeiteten Film in der ursprünglichen Bildqualität speichern
Für Filme, die in den Modi “SEHR FEIN”, “FEIN” oder “NORMAL” aufgenommen wurden, sollten Sie “Hohe Qualität NTSC (oder PAL) DVD”; Filme, die in dem “SPAR-MODUS” aufgenommen wurden, “Lange Wiedergabe NTSC (oder PAL) DVD auswählen”.

*2 Einen bearbeiteten Film in der ursprünglichen Bildqualität speichern
Machen Sie ein Häkchen vor “Benutzen Sie SVRT”.

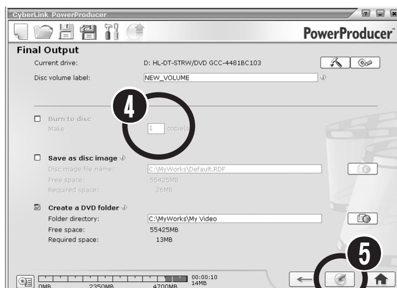
Datenspeicherung auf DVD

❶ Das Fenster “Inhalt (DVD)” erscheint.
❷ Legen Sie einen Dateinamen fest und klicken Sie auf [→].



❸ Legen Sie eine beschreibbare DVD (writeable) in das Laufwerk.

❹ Legen Sie im Fenster “Endgültige Ausgabe” die Anzahl der Discs fest, die aufgenommen werden sollen.
❺ Die Daten werden auf die DVD übertragen, wenn Sie [Schaltfläche] klicken.



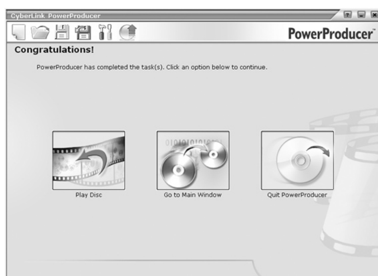
* Verfügbare Optionen.

☐ Disc abspielen: Die aufgenomme Disc wird automatisch abgespielt.

☐ Zum Hauptfenster gehen (Go to Main Menu): Zurück zum Power Producer- Hauptmenü.

☐ PowerProducer beenden: Beendet das Programm. Exits the program.

❻ Wählen Sie aus dem Fenster, das nach abgeschlossener Aufnahme erscheint. (*)



Schaffen Sie Ihre eigene Story



Nutzen Sie Ihr eigenes Regietalent, um eine einzigartige und spannende Geschichte zu schaffen.

Details	Methoden
Ihren Film auf Computer speichern	Ein Film, den Sie mit Ihrer Everio aufgenommen haben, lässt sich problemlos auf den Computer speichern. (Befolgen Sie einfach die Instruktionen für "Ihren Film auf Computer speichern" auf Seite 2.)
Installation der Software	Die zugehörige Software wird zum Speichern oder Bearbeiten Ihres Films auf DVD durch Ihren Computer benötigt. (Für weitere Details diesbezüglich möchten wir auf den Installationsabschnitt in der Bedienungsanleitung verweisen.)
Starten der Bearbeitungs software	Ein Doppelklick auf das Symbol "Power Director Express NE" startet das Programm.
Schaffen Sie Ihre eigene Story	Sie haben die Fähigkeit, eine einzigartige, spannende Geschichte mit Ihrem eigenen Drehbuch zu schaffen. (Befolgen Sie einfach die Instruktionen für "Anordnen von Filmen in der Time-Line" auf Seite 6.)
Entfernen von unerwünschten Bereichen Klicken Sie Trim	❶ Wählen Sie in der Liste der in der Time-Line angeordneten Filme die Bilder, die Sie nicht länger benötigen. ❷ Klicken Sie auf "Zuschneiden". ❸ Drücken Sie "Wiedergabe". ❹ Schneiden Sie die unerwünschten Bereiche heraus. ❹-1Mark in: Klicken Sie auf [◂, wenn der Vorgang beginnt. ❸ Play ❹-2Mark out: Klicken Sie auf ▸], wenn der Vorgang endet.



Extras zu Ihrem Film hinzufügen.
Verwenden von Untertiteln und visuellen Effekten für einen wirklich unterhaltsamen

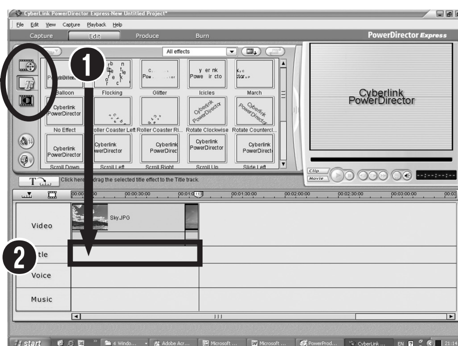
Details	Methoden

Einfügen von Untertiteln



Öffnen Sie "Titelraum".

1. Wählen Sie Effekte für Titel im Titel-Track.
2. Ziehen Sie die ausgewählten Effekte in die Titelspalte des entsprechenden Bildabschnitts.



3. Klicken Sie "OK", nachdem Sie den erforderlichen Text eingegeben haben.

Eingeben von visuellen Effekten

* Visuelle Effekte sollten beim Szenenwechsel eingegeben werden.



Öffnen Sie "Übergangsraum".

1. Wählen Sie den gewünschten visuellen Effekt.
2. Ziehen Sie den Effekt zu dem Abschnitt des Videos in der Filmspalte.



Ihren vollendeten Film auf DVD speichern



Die spannenden Filme, die Sie schaffen, sind Ihr eigenes Werk. Speichern Sie sie auf DVD, um Sie mer wieder genießen zu können.

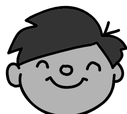
* (Befolgen Sie die Instruktionen für “Datenausgabe für Speicherung auf DVD” auf den Seiten 7 und 8.)

Den Film anschauen

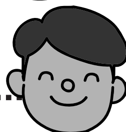
Nun können Sie sich Ihr eigenes Heimkino schaffen!



Schaffen Sie Meisterwerke mit liebevollen Erinnerungen an Ihre Familie!
Ihre Familie wird begeistert sein!



Sie können auch der Großmutter eine DVD schicken.



Jetzt können auch Sie Ihre eigenen spannenden Filme machen.

Details	Methoden
Anschauen der DVD auf Ihrem Computer	❶ Öffnen Sie “PowerDVD 5 NE”, die Sie zuvor installiert haben.  ❷ Drücken Sie [Eject-Taste], und legen Sie die DVD in den Computer. ❸ Die Disc startet, wenn Sie [Wiedergabe-Taste] drücken.  *Wenn Sie [Vollbild-Taste] drücken, können Sie den Film auf ganzer Bildschirmgröße sehen.

Zusätzliche Informationen

Benutzer, die ihren bearbeiteten Film in der Videokamera anschauen möchten, können die bearbeiteten Bilder auf die Videokamera kopieren und sich jederzeit anschauen. Nutzen Sie diese Besonderheit auch unterwegs.

Für weitere Informationen möchten wir auf das "Handbuch zur Installation der Software und für die USB-Verbindung" verweisen.

Benutzer, die nachträglich synchronisieren oder Hintergrundmusik einbauen möchten, können dies tun, indem sie die Eingabe von Time-Effekten während des Bearbeitungsprozesses vornehmen.

Für weitere Information möchten wir auf das Benutzerhandbuch der beiliegenden Software verweisen.

Auch ohne Computer können Filme direkt mit der Videokamera bearbeitet werden. Das Besondere an der Everio-Kamera ist, dass sie durch elementare Bearbeitungsfunktionen wie Löschen von unerwünschten Filmen und Umordnen von ausgewählten Bildern auch als Mini-Bearbeitung-Apparat verwendet werden kann. Die bearbeiteten Daten können Sie auch später auf Ihren Computer kopieren.
Für weitere Information möchten wir auf das "Bedienungsanleitung" verweisen.

Fertig gestellte DVDs können Sie unter Verwendung des beiliegenden S/AV-Kabels auch einfach auf Ihren DVD-Recorder speichern.

Für weitere Information möchten wir auf das "Bedienungsanleitung" verweisen.

JVC

Zur Anwendung mit Macintosh

Bedienungsanleitung, um spannende Filme zu schaffen.

– Abschnitte für die Datenspeicherung und -bearbeitung. –



DEUTSCH

Macintosh®

Spannende Erinnerungen schaffen

Diese Software garantiert, dass Fotos, die Sie mit Ihrer Everio aufgenommen haben, spannend bleiben, wann immer Sie sich anschauen, und gibt Ihnen die Möglichkeit, Filme voller Emotionen zu drehen, die kein Drehbuch schreiben kann.Die Rolle des Regisseurs werden natürlich Sie übernehmen!

Einen spannenden Film schaffen

1. **Den Film aufnehmen**
2. **Abschnitt Datenspeicherung I** – **Ihren Film auf Computer speichern**
3. **Abschnitt Datenspeicherung II** – **Ihren Film auf DVD speichern**
4. **Abschnitt Bearbeitung** – **Schaffen Sie Ihre Geschichte**
5. **Abschnitt bearbeitete Werke speichern** – **Ihren bearbeiteten Film auf DVD speichern**
6. **Den Film anschauen**

Hauptabschnitt (2–5)

● **Kontaktieren Sie uns**

Alle Fragen und Erkundigungen bezüglich des Bearbeitens und Erstellens von DVDs richten Sie bitte an Pixela Corporation. Fragen können per Telefon, FAX oder über die Firmenhomepage gestellt werden. Für weitere Informationen möchten wir auf die Bedienungsanleitung: Abschnitt Installation verweisen.

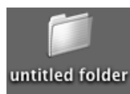
● Eine große Auswahl an hilfreichen und detaillierten Informationen bezüglich Capty MPEG Edit EX können Sie auf unserer Homepage finden:
http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/e/index.html



Sie sollten jegliche Filme, die Sie aufnehmen, sofort auf Ihren Computer kopieren. Auf der Everio Festplatte können Sie Platz schaffen, um Ihren nächsten großen Film zu speichern.

Details	Methoden
Ihren Film auf Computer speichern	❶ Erstellen Sie zuerst einen Ordner für Ihre neuen Filme auf Ihrem Computer. *Um einen neuen Ordner zu erstellen, wählen Sie “Neuer Ordner” im “Datei”-Menü (“File” Menu).





❷ Drücken Sie den Startknopf der Kamera auf “Wiedergabe” und verbinden Sie die Kamera mit Ihrem Computer unter Verwendung des beiliegenden USB-Kabels.

(Für weitere Details zu den Verbindungsarten möchten wir auf die gesonderte Bedienungsanleitung verweisen.)

❸ Auf dem Desktop erscheint das Symbol “EVERIO_HDD”, wo die Daten zum Film enthalten sind. (*1) Mit einem Doppelklick auf das Symbol können Sie es öffnen. (*2)



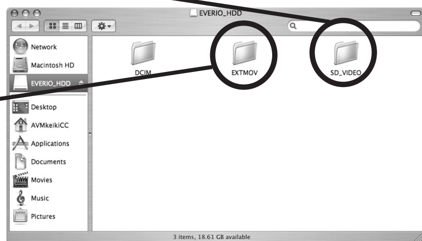
*1 Öffnen Sie “EVERIO_SD” für Filme, die auf der SD-Karte enthalten sind.

*2 Klicken Sie zügig zweimal hintereinander die linke Maustaste.





❹ Wenn “EVERIO_HDD” geöffnet ist, können Sie die Ordner “SD_VIDEO” und “EXTMOV” (*2) einfach in den Ordner, den Sie im Schritt 1 auf Seite 2 erstellt haben, ziehen(*1).



*1 Bewegen Sie den Cursor zu der gewünschten Stelle, wobei Sie die linke Maustaste gedrückt halten.

*2 Der Ordner “SD_VIDEO” speichert die Daten gängiger Filme. Der Ordner “EXTMOV,” speichert die Daten von Filmen, die nicht fertig gestellt werden konnten.

Abschnitt Datenspeicherung II Ihren Film auf DVD speichern



Die Filme, die Sie machen, sollten alle auf einer DVD gesichert werden.

Details	Methoden
Installation der Software	Die zugehörige Software wird zum Speichern oder Bearbeiten Ihres Films auf DVD durch Ihren Computer benötigt. (Für weitere Details diesbezüglich möchten wir auf den Abschnitt Installation in der Bedienungsanleitung verweisen.)
Starten der Software zum Bearbeiten	❶ Öffnen Sie das Symbol “Macintosh HD” auf dem Desktop. Macintosh HD

❷ Öffnen Sie den Ordner “Applikationen” (“Applications”).



❸ Öffnen Sie den Ordner “Mono DVD für Everio” (“mono DVD for EVERIO”).

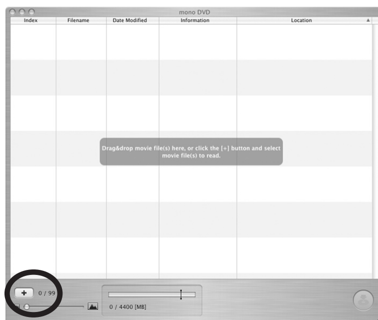


❹ Ein Doppelklick auf das Symbol “Mono DVD für EVERIO” startet die Software.



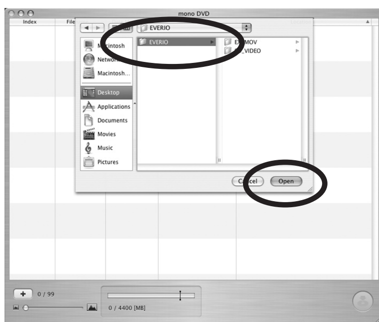
Laden Sie den Film ins Bearbeitungsprogramm

❶ [+] Klicken Sie auf das Symbol “Filmdatei laden” (“Load movie file”).



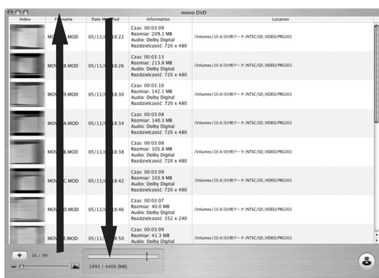
* Sie können auch die Filmdatei einfach von der Listenansicht ziehen.

❷ Wählen Sie den Ordner mit der gespeicherten Filmdatei und klicken Sie “Öffnen”, um die Filmdatei zu laden (die Filmdatei wird in die Liste geladen).



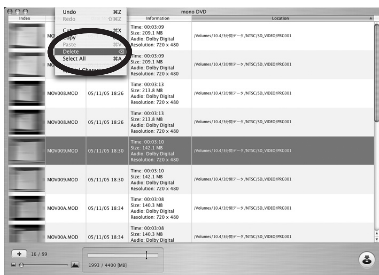
Legen Sie die Reihenfolge der Filme, die abgespielt werden sollen, fest.

Ziehen Sie die Dateien in der Liste in die Reihenfolge, in der Sie sie abspielen möchten.



Entfernen von unerwünschten Dateien

Wählen Sie die Dateien, die Sie entfernen möchten und klicken Sie “Löschen” im Menü “Bearbeiten” (“Edit”).



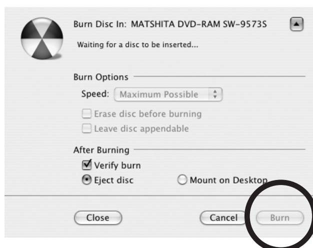
Datenspeicherung auf DVD

Für weitere Details zu DVD-Modellen, die verwendet werden können, möchten wir auf das Handbuch für Mono DVD Hilfe (Mono DVD Bedienungshandbuch) verweisen.

❶ CKlicken Sie den Button.



❷ Wenn Sie die DVD in den Computer legen und auf "Brennen" klicken, wird die DVD erstellt.



❸ Wenn die DVD erstellt ist, wählen Sie, ob Sie eine weitere DVD erstellen möchten.

●Wählen Sie "Erstellen".
→Eine DVD mit demselben Inhalt wird erstellt. Legen Sie eine neue CD ein und klicken Sie "Erstellen".
●Wählen Sie "Nicht erstellen"
→Rückkehr zur Hauptansicht.

*Anmerkung
Zwischen den Video-Dateien kann ein Standbild erscheinen, wenn diese mit dem mono DVD für Everio abgespielt werden.Es wird empfohlen, vorher die Dateien mit dem MPEG Edit EX für EVERIO zusammenzufügen. Für weitere Informationen lesen Sie bitte den Abschnitt Schaffen Sie Ihre Story in der Version für Macintosh.

Schaffen Sie Ihre eigene Story!



Nutzen Sie Ihr eigenes Regietalent, um eine einzigartige und spannende Geschichte zu schaffen.

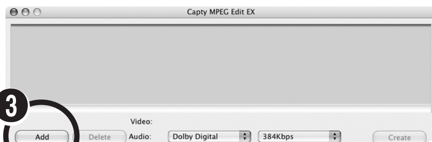
Details	Methoden
Ihren Film auf Computer speichern	Ein Film, den Sie mit Ihrer Everio aufgenommen haben, lässt sich problemlos auf den Computer speichern. (Befolgen Sie einfach die Instruktionen für “Ihren Film auf Computer speichern” auf Seite 2.)
Installation der Software	Die zugehörige Software wird zum Speichern oder Bearbeiten Ihres Films auf DVD durch Ihren Computer benötigt. (Für weitere Details diesbezüglich möchten wir auf den Abschnitt Installation in der Bedienungsanleitung verweisen.)
Starten der Software zum Bearbeiten	❶ Öffnen Sie das Symbol “Macintosh HD” auf dem Desktop. ❷ Öffnen Sie den Ordner “Applikationen” (“Applications”). ❸ Öffnen Sie den Ordner “Mono DVD für Everio”(“mono DVD for EVERIO”). ❹ Ein Doppelklick auf das Symbol “Mono DVD für EVERIO” startet die Software. Capty MPEG Edit EX for Everio

Schaffen Sie Ihre eigene Story

❶ Wenn "Capty MPEG Edit EX für Everio" gestartet ist, klicken Sie "Dateien kombinieren" im Menü "Ansicht".



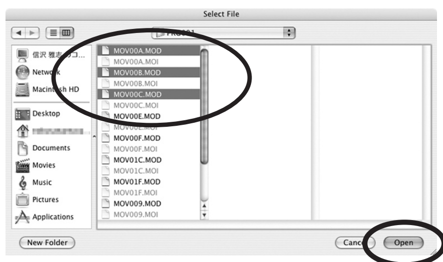
❷ Es erscheint der untere Bildschirm.



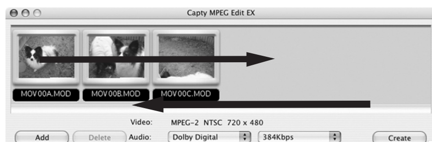
❸ Klicken Sie "Hinzufügen".

❹ Wählen Sie die Filmdateien, die Sie hinzufügen möchten (*). Klicken Sie "Öffnen", um die Dateien auf dem Bildschirm anzuzeigen.

* Benutzen Sie bei der Auswahl der Dateien die Shift-Taste, um mehrere Dateien gleichzeitig zu bewegen.

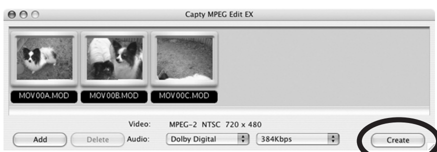


❺ Ziehen Sie die Filmdateien in die Reihenfolge der Wiedergabe, beginnend von links.

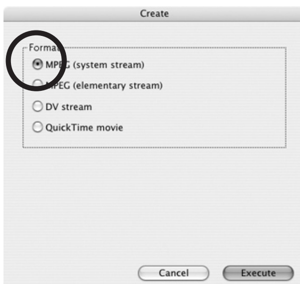


Ertsellen Sie eine Datei mit der vollständigen Story.

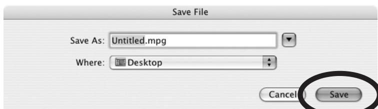
❶ Klicken Sie “Erstellen”, wenn die Story vollständig ist.



❷ Wählen Sie “MPEG (Systemdatenstrom”) und klicken Sie “Ausführen”.

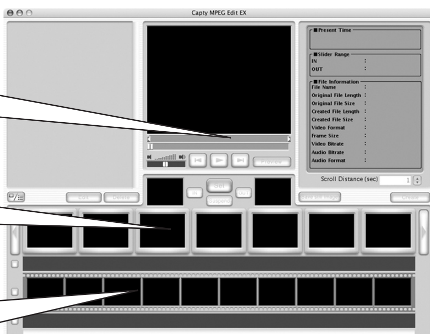


❸ Wählen Sie den Speicherort, geben Sie der Story einen Titel und klicken Sie “Sichern”, um Ihre Story zu erstellen.



Entfernen von unerwünschten Bereichen

❶ Starten Sie “Capty MPEG Edit EX” (*).
(* Falls folgende Ansichten nicht erscheinen, klicken Sie “Schneiden” im Menü “Ansicht”.)



Slider
Wählt einen ungefähren Filmbereich aus.

GOP Liste
Die GOP Liste zeigt Bilder in Intervallen von einer halben Sekunde an.

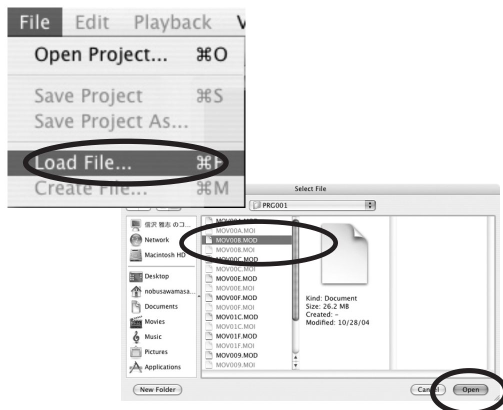
Frameliste
Die Frameliste zeigt Bilder der ausgewählten GOP aus der GOP-Liste an.

DEUTSCH

Macintosh®

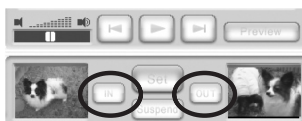
❷ Klicken Sie “Datei laden” im Menü “Datei” und wählen Sie die Filmdatei aus, die Sie bearbeiten möchten. (*)

*Es kann nur eine Datei ausgewählt werden.



❸ Wählen Sie den Beginn des Bereichs, den Sie erhalten möchten, indem Sie auf “IN” klicken. Wählen das Ende des Bereichs, indem Sie auf “OUT” klicken.

* Wählen Sie die ungefähren Beginn- und Schlussbereiche mit dem Slider und verwenden Sie die GOP Liste und die Frameliste, um einen genaueren Bereich festzulegen.



❹ Klicken Sie den “Setzen”-Button. Der rausgeschnittene Teil des Films wird auf dem Bildschirm angezeigt.

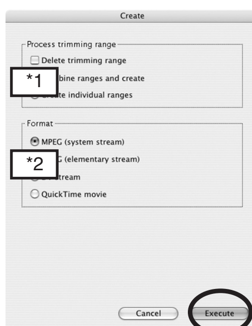


Erstellen Sie eine Datei mit den unerwünschten Bereichen, die entfernt wurden.

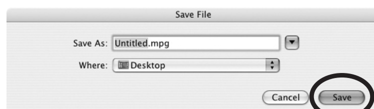
❶ Klicken Sie “Erstellen”, nachdem Sie die unerwünschten Bereiche entfernt haben.



❷ Wählen Sie “Schnittbereich bearbeiten” (*1) und dann das Format “MPEG (Systemdatenstrom)”, bevor Sie auf “Ausführen” klicken.



❸ Geben Sie der Datei einen Namen, wählen Sie den Speicherort und klicken Sie “Sichern” (“Save”).



*1
Schnittbereich bearbeiten:
☐ “Schnittbereich löschen” Entfernt die Schnittbereiche und speichert die Datei unter einem neuen Namen.
◯ “Bereiche kombinieren und erstellen” Fügt die übrig gebliebenen Schnittbereiche zusammen und speichert die Datei unter einem neuen Namen. Schnittbereiche zusammen und speichert die Datei unter einem neuen Namen.
◯ “Einzelne Bereiche erstellen” Speichert verschiedene Bereiche unter unterschiedlichen Dateinamen.

*2
Format: Bei Erstellen einer DVD unter Verwendung von “Mono DVD für EVERIO”, wählen Sie das Format “MPEG (Systemdatenstrom)”.

Abschnitt Bearbeitete Werke speichern — Speichern Sie Ihr Werk auf DVD!



Die spannenden Filme, die Sie machen, sind Ihre eigenen Kunstwerke.
Speichern Sie sie auf DVD, um Sie immer wieder genießen zu können.

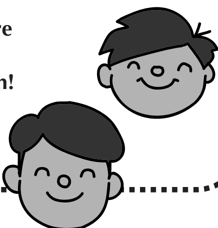
* Befolgen Sie die Instruktionen für "Datenausgabe für Speicherung auf DVD" und "Speichern auf DVD" auf den Seiten 3 und 6.

Den Film anschauen — Nun können Sie sich Ihr eigenes Heimkino schaffen!



Schaffen Sie Meisterwerke mit liebevollen Erinnerungen an Ihre Familie!
Ihre Familie wird begeistert sein!

Sie können auch der Großmutter eine DVD schicken.



Jetzt können auch Sie Ihre eigenen spannenden Filme machen.

● Zusätzliche Informationen

Benutzer, die ihren bearbeiteten Film in der Videokamera anschauen möchten, können die bearbeiteten Bilder auf die Videokamera kopieren und sich jederzeit anschauen. Nutzen Sie diese Besonderheit auch unterwegs.

Für weitere Informationen möchten wir auf die gesonderte Bedienungsanleitung verweisen.

Kreativität macht attraktive DVDs.

PIXELAs "CapyDVD/VCD Ver.2" ist beim Schaffen von DVDs zu empfehlen.
Von CapyDVD/VCD Vers.2,

- **Es gibt keine Verschlechterung der Bildqualität bei der Datenbearbeitung.**
- **Breitem Bildschirm ist angepasst.**
- **Video Datei in der Everio Festplatte kann ohne Konvertierung benutzt werden.**

Für weitere Informationen sehen Sie bitte die PIXELA Website.
http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/e/index.html

JVC

Anvendes med Microsoft Windows

Produktionsvejledning i hvordan dramatiske film skabes.

– Afsnit om datalagring og -redigering –



Sådan skabes dramatiske minder

**Med dette softwareprogram vedbliver de billeder, du tages med dit Everio, med at være dramatiske, når du senere ser dem igen, og du kan bruge det til at lave film med følelser, der ikke findes i noget manus.
Rollen som instruktør er naturligvis din!**

DANSK

Windows®

Sådan skabes en dramatisk film

Hovedafsnit

1. **Sådan optages filmen**
2. **Datalagning afsnit I** – **Sådan gemmes din film i computeren**
3. **Datalagning afsnit II** – **Sådan gemmes din film på DVD**
4. **Redigeringsafsnit I** – **Sådan skaber du din historie**
5. **Redigeringsafsnit II** – **Efterproduktion**
6. **Redigeringsafsnit III** – **Sådan gemmes redigeret film på DVD**
7. **Sådan ses filmen**

● **Kontakt os**

Alle henvendelser eller spørgsmål om redigering og oprettelse af DVD'er skal rettes til CyberLink Inc. Henvendelser kan ske via telefon, fax eller virksomhedens webadresse.Vær venlig at læse “VEJLEDNING I SOFTWAREINSTALLATION OG USB-TILSLUTNING” (SOFTWARE INSTALLATION AND USB CONNECTION GUIDE) for at få udførlige oplysninger.

● Der er mange forskellige nyttige og udførlige informationer om CyberLink DVD Solution på vores webside:
http://www2.cli.co.jp/products/ne/i

Sådan gemmes din film i computeren



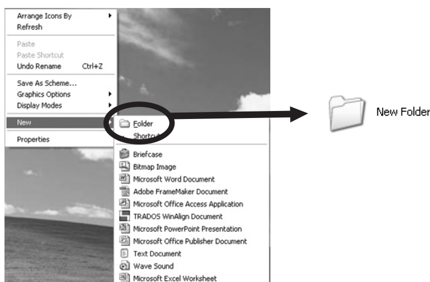
Alle film, der optages med dit Everio, skal hurtigt kopieres ind i computeren. Er der skabt plads på Everios harddisk, kan den næste gode film lægges på den.

Detaljer	Metode

Sådan gemmes din film i computeren

❶ Du skal først oprette en mappe* til din nye film i computeren, og mappen skal have et navn.

*En ny mappe oprettes ved på den ønskede placering at højreklikke på musen og dernæst vælge “New” (ny) og så “Folder” (mappe).



❷ Sæt kameraets afbryderknap på “Play” (spil) og tilslut kameraet til computeren via det medfølgende USB-kabel.

Vær venlig at læse “VEJLEDNING I “SOFTWAREINSTALLATION OG USB-TILSLUTNING” (SOFTWARE INSTALLATION AND USB CONNECTION GUIDE) for at få udførlige oplysninger..)

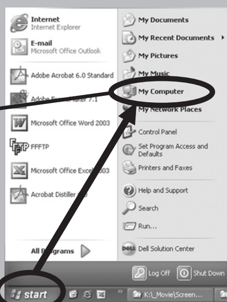
❸ Åbn “EVERIO_HDD”, som indeholder filmens data.

* Åbn “EVERIO_SD” for film, der ligger på et SD-kort.

Sådan åbnes “EVERIO_HDD”

For Windows 2000

1) Vælg “My Computer” fra menuen “start”.

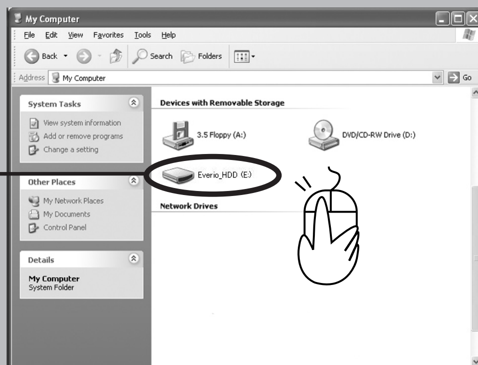


My Computer

start

Åbn ikonet for "EVERIO_HDD" ved at dobbeltklikke på det (*) i vinduet "My Computer".





* Klik hurtigt 2 gange på musens venstreknap.

Sådan åbnes "EVERIO_HDD"

For Windows XP

Efter kameraet er tilsluttet computeren med USB-kablet, vises automatisk et vindue med titlen "EVERIO_HDD".

Efter der er valgt og klikket på "OK": "Use Internet Explorer to display opened files" (dvs. Brug Internet Explorer til at vise de åbnede filer), åbnes "EVERIO_HDD" på harddisken.



DANSK

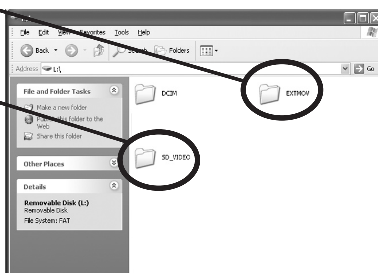
Windows®



*1 Flyt musens markør hetil det ønskede sted, mens museknappen hele tiden holdes nede, hvorefter knappen slippes.

*2 I mappen “SD_VIDEO” gemmes de egentlige filmdata. I mappen “EXTMOV” gemmes filmdata, det ikke lykkedes at producere.

❹ Når først “EVERIO_HDD” er åbnet, trækker (*1) man simpelthen de mapper, der hedder “SD_VIDEO” og “EXTMOV” (*2) fra den aftagelige disk over i den mappe, der blev oprettet i trin 1 på side 2.



Softwareinstallation

Den rette software skal installeres, så du kan gemme eller redigere din film på DVD på computeren.
(For at få nærmere oplysninger om dette, læses Installationsafsnittet i brugervejledningen.)

Vis film, hvortil der er lavet backup

❶ Start den installerede software “POWERDVD”.

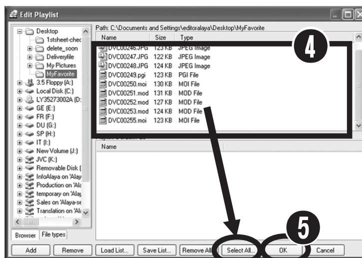


❷ Klik på og vælg “Open Media Files” (åbn mediefiler).



❸ Vælg på listen den mappe, hvori filen blev gemt.

❹ Vælg filmens fil (PRG001, PRG002 osv.) fra mappens indhold og klik på "Select All" (vælg alle) (*1, *2)



❺ Klik på "OK", når filmens filer ses på "PlayList" (afspilningslisten). Afspilningen starter.

*1 Der kan vælges filer til flere film, der ønskes vist på afspilningslisten.

*2 Klik på "Add" (tilføj), når der vælges enkelte filmfiler til afspilning (filer med filtypen .MOD, f.eks. MOV001.MOD)

Datalagning afsnit II — Sådan gemmes din film på DVD



Du bør lave backup på en DVD-disk af alle de film, du laver.

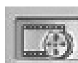
Detaljer	Metode
Sådan startes redigerings softwaren	Softwaren startes ved at dobbeltklikke på ikonet for PowerDirector Express NE. CyberLink PowerDirect...
Sådan indlæses filmen i redigerings softwaren **Klik på**	❶ Klik først på knappen "Load a media folder" (indlæs en mediemappe) og derefter på knappen "Load media" (indlæs medie). Klik på "Load a media folder". Load media file(s) Load a media folder

❷ Vælg mapperne med film, der er lavet backup af (PRG001, PRG002 osv.), på skærmen “Browse for Folder” (søg i mapper).



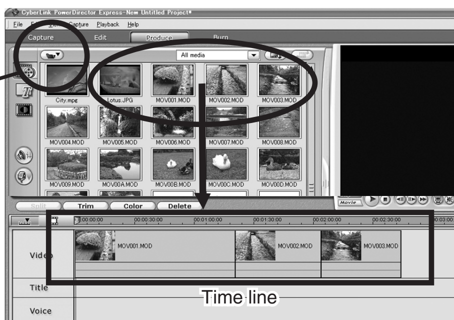
❸ Klik på “OK” for at importere filmen.

Sådan arrangeres filmen på “Time line” (tidslinje)



Åbn “Media Room” (medierum)

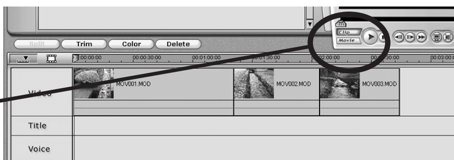
Træk filmen fra biblioteksvinduet ind i den “time line” (tidslinje), hvori du ønsker at afspille den.



Kontrollér, at filmene er arrangerede i den rækkefølge, de ønskes afspillet

Efter der er klikket på “Movie”, afspilles filmene, som de er arrangerede ved at klikke på (billede ses nu).

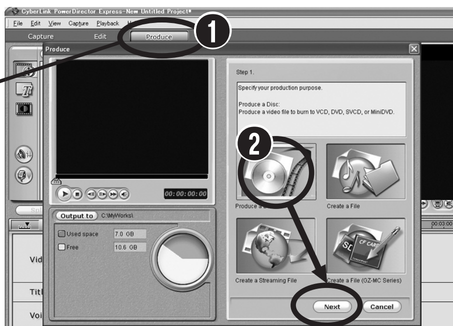
Klik på Movie



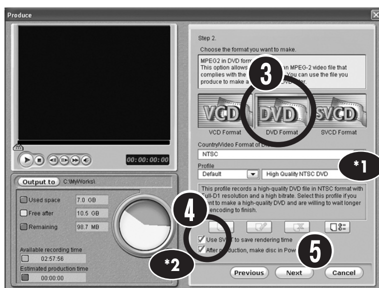
Data-output til DVD-lagring

Klik på Produce

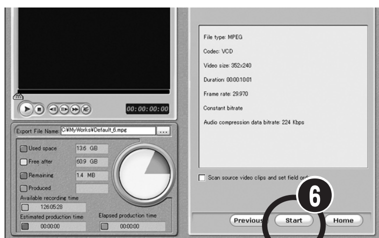
❶ Efter filmen er arrangeret på tidslinjen, klik på “Produce” (producér).
❷ Når “Produce a Disc” er valgt, klikkes der på “Next” (næste).



❸ Vælg “DVD Format” blandt de mulige formater.
❹ Afkryds feltet “After production, make disc in PowerProducer”
❺ Klik på “Next”.



❻ Klik på “Start”, efter at det sted, filen gemmes, er bekræftet.



❼ Idet programmet afsluttes, starter PowerProducer 3 Gold NE automatisk.
(Gå til “Sådan gemmes data på en DVD ❶ ”)

*1 Sådan gemmes en uredigeret film i den oprindelige billedkvalitet Film, der er optaget i tilstandene “ULTRA FINE” “FINE” eller “NORMAL”, skal anvende “High Quality NTSC (or PAL) DVD”, mens film, der er taget i tilstanden “ECONOMY” skal anvende NTSC “Long Play NTSC (or PAL) DVD”.

*2 Sådan gemmes en redigeret film i den oprindelige billedkvalitet Afkryds feltet “Use SVRT.”

Sådan gemmes data på en DVD

❶ Vinduet “Content (DVD)” ses.

❷ Giv dataene et titelnavn og klik på .



❸ Indsæt en DVD, der kan skrives på, i drevet.

❹ Indstil det antal disk, der skal indspilles i vinduet “Final Output” (endeligt output).

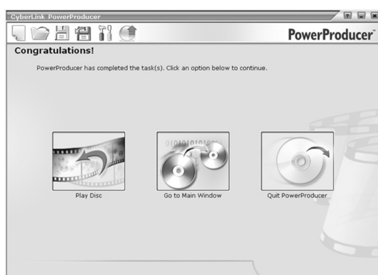
❺ ataoverførslen til DVD begynder, når der er klikket på .



* Muligheder.

- ☐ Play Disc:
  Afspilningen af den indspillede skive begynder automatisk.
- ☐ Go to Main Window:
  Vender tilbage til hovedmenuen i Power Producer.
- ☐ Quit PowerProducer:
  Afslutter programmet.

❻ Vælg i det vindue, der ses efter overførslen er færdig. *



Sådan skabes din historie

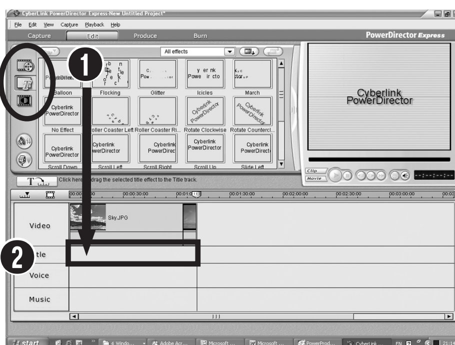


Sådan bruger du dine egne instruktørtalenter til at skabe en enestående og dramatisk scene.

Detaljer	Metode
Sådan gemmes din film i computeren	Det er let at gemme den film, der er taget med dit Everio, i computeren. (Følg blot de samme instrukser for “Sådan gemmes din film i computeren”, som står på side 2.)
Softwareinstallation	Den rette software skal installeres, så du kan gemme eller redigere din film på DVD på computeren.(For at få nærmere oplysninger om dette, læses Installationsafsnittet i brugervejledningen.)
Sådan startes redigerings softwaren	Programmet startes ved at dobbeltklikke på ikonet for “PowerDirector Express NE”.
Sådan skabes din egen historie	Du kan nu med nogle få klik skabe en enestående, dramatisk historie med egne scener. (Følg blot de samme instrukser for “Arranging movies in Time line.”, som står på side 6.)
Sådan fjernes uønskede afsnit **Klik på** Trim	❶ Vælg de billeder, du ikke længere har brug for, på den filmliste, der er arrangeret på tidslinjen. ❷ Klik på “Trim.” ❸ Tryk på “Play.” ❹ Klip de uønskede afsnit væk. ❹-1Mark in (mærk inde):Klik på [◂ når funktionen begynder. ❸ Play ❹-2Mark out (mærk ude):Klik på ▸] når funktionen er afsluttet.



Sådan føjes noget ekstra til din film. Sådan bruges undertekster og visuelle effekter til at skabe en film, der er en ren fornøjelse.

Detaljer	Metode
Sådan indsættes undertekster  **Åbn "Titles Room" (tekstningsrum)**	❶ Vælg en teksteffekt i titelsporet. ❷ Træk de valgte effekter ind i titelkolonnen på rette tid og sted i billedet.  ❸ Klik på "OK", når den ønskede tekst er indtastet.
Sådan indsættes visuelle effekter * Visuelle effekter skal indsættes i det øjeblik, hvor en scene skifter  **Åbn "Transitions Room" (overgangsrummet)**	❶ Vælg den visuelle effekt, du foretrækker ❷ Træk effekten til videoafsnittet i filmkolonnen. 

Redigering afsnit III — Sådan gemmes færdig film på DVD



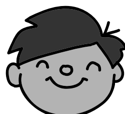
De dramatiske film, du skaber, er dine egne kunstværker.
Gem dem på DVD, så de kan ses igen og igen.

* (Følg de samme instrukser, der findes i "Data-output til DVD-lagring" og "Sådan gemmes på DVD," som står på side 7.8.)

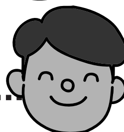
Sådan ses filmen — Nu kan du lave din egen hjemmebiograf!



Skab mesterværker med en masse kærlige minder om din familie!
Din familie bliver begejstret!



Du kan tilmed lave en DVD mere og sende den til bedstemor.



DANSK

Windows®

Nu kan selv du skabe dine egne dramatiske film.

Detaljer	Metode
Sådan ses DVD på computerskærmen	❶ Åbn den tidligere installerede "PowerDVD 5 NE." (Power DVD) ❷ Tryk på [eject] og læg DVD'en i computeren. ❸ Disken afspilles, når der trykkes på [play]. *Ved at trykke på [fuld skærm] kan du se filmen på hele skærmen.

Flere oplysninger

Brugere, der ønsker at se den redigerede film med eget videokamera, kan kopiere de redigerede billeder over i kameraet og se dem, uanset hvor de er. Få fuld glæde af disse finesser, mens du er på tur.

Vær venlig at læse “VEJLEDNING I SOFTWAREINSTALLATION OG USB-TILSLUTNING” (SOFTWARE INSTALLATION AND USB CONNECTION GUIDE) for at få flere oplysninger

Brugere, der ønsker dubbing og baggrundsmusik, efter filmen er produceret, kan importere disse ting ved at benytte indsætningsproceduren til timede effekter i løbet af redigeringsprocessen.

Der er flere oplysninger i den medfølgende softwares “User's Guide (brugervejledning).

Selv uden at bruge en computer kan man også redigere film direkte med kameraet. Fordelen ved at bruge Everio kameraer er, at de kan fungere som en lille redigeringspakke, hvormed basale redigeringsfunktioner, såsom at slette uønskede film og omarrangere udvalgte billeder, kan udføres. De redigerede data kan på et senere tidspunkt kopieres ind i computeren.
Få flere oplysninger ved at læse “INSTRUCTION MANUAL” (Instruktionsvejledning)

Færdige DVD'er kan også gemmes i ens hjemlige DVD-optager ved ganske enkelt at bruge det vedlagte S/AV-kabel.

Få flere oplysninger ved at læse “INSTRUCTION MANUAL” (Instruktionsvejledning).

JVC

Anvendes Macintosh

Produktionsvejledning i at skabe dramatiske film.

– Afsnit om datalagring og -redigering –



Sådan skabes dramatiske minder

Med dette softwareprogram vedbliver de billeder, du tages med dit Everio, med at være dramatiske, når du senere ser dem igen, og du kan bruge det til at lave film med følelser, der ikke findes i noget manus.
Rollen som instruktør er naturligvis din!

DANSK

Macintosh®

Sådan skabes en dramatisk film

1 Sådan optages filmen

2 Datalagning afsnit I — Sådan gemmes din film i computeren

3 Datalagning afsnit II — Sådan gemmes din film på DVD

4 Redigeringsafsnit — Sådan skabes din historie

5 Afsnit om hvordan redigeret arbejde gemmes — Sådan gemmes din redigerede film på DVD

6 Sådan ses filmen

Hovedafsnit

● **Kontakt os**

Alle henvendelser eller spørgsmål om redigering og oprettelse af DVD'er skal rettes til Pixela Corporation. Henvendelser kan ske via telefon, fax eller virksomhedens webadresse. Vær venlig at læse den særskilte instruktionsvejledning for at få nærmere oplysninger: Installationsafsnit.

● Der er mange nyttige og udførlige oplysninger om Capty MPEG Edit EX på vores webside:
http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/e/index.html

Sådan gemmes din film i computeren



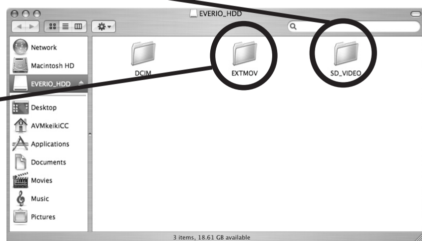
Alle film, du optager, skal hurtigt kopieres ind i computeren. Er der skabt plads på Everios harddisk, kan den næste gode film lægges på den.

Detaljer	Metode
Sådan gemmes din film i computeren *1 Åbn "EVERIO_SD" for film, der ligger på et SD-kort. *2 Klik hurtigt 2 gange på musens venstreknap.	❶ Opret først en mappe* i computeren, hvor din nye film kan placeres. *En ny mappe oprettes ved at vælge "New Folder" i menuen "File". New Finder Window ⌘N New Folder ⇧⌘N Open ⌘O Open With ▶ Close Window ⌘W Get Info ⌘I untitled folder ❷ Sæt kameraets afbryderknap på "Play" (spil) og tilslut kameraet til computeren via det medfølgende USB-kabel. (Vær venlig at læse den særskilte instruktionsvejledning for at få nærmere oplysninger om tilslutningsmetoder.) ❸ Ikonet "EVERIO_HDD", som lagrer filmens data, ses nu på skrivebordet (*1). Dobbeltklik på ikonet for at åbne det (*2). EVERIO_HDD





❹ Når først “EVERIO_HDD” er åbnet, trækkes (*1) “SD_VIDEO” og “EXTMOV” mapperne (*2) simpelthen hen i den mappe, der blev oprettet i trin 1 på side 2.



*1 1 Flyt musens markør hen til det ønskede sted, mens museknappen hele tiden holdes nede, hvorefter knappen slippes.

*2 I mappen “SD_VIDEO” gemmes de egentlige filmdata. I mappen “EXTMOV” gemmes filmdata, det ikke lykkedes at producere.

Datalagning afsnit II — Sådan gemmes din film på en DVD



Du bør lave backup på en DVD-disk af alle de film, du laver.

Detaljer	Metode
Softwareinstallation	Den rette software skal installeres, så du kan gemme eller redigere din film på DVD med computeren. (For at få nærmere oplysninger om dette, læses Installationsafsnittet i brugervejledningen.)
Sådan startes redigeringssoftwaren	❶ Åbn ikonet “Macintosh HD”, som ses på skrivebordet. Macintosh HD

❷ Åbn mappen "Applications" (programmer).



❸ Åbn mappen "mono DVD For Everio".

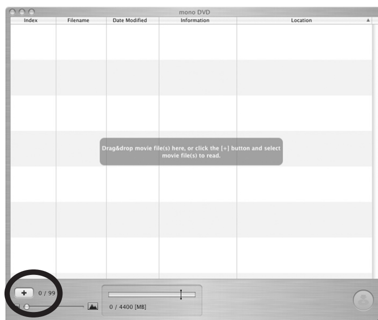


❹ Softwaren startes ved at dobbeltklikke på ikonet "mono DVD For EVERIO".



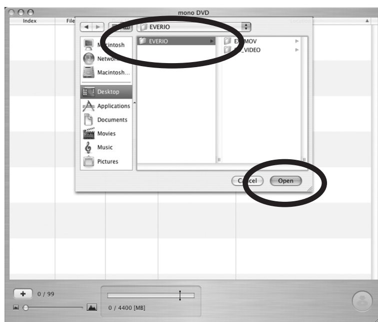
Sådan indlæses filmen i redigeringssoftwaren

❶ [+] Klik på ikonet "read movie file" .



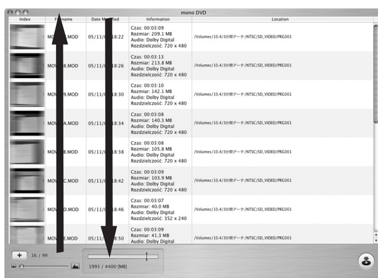
* Man kan blot trække filmfilen fra listeskærmen.

❷ Vælg mappen med den gemte filmfil og klik på “Open” for at indlæse filen (filmfilen indlæses i listen).



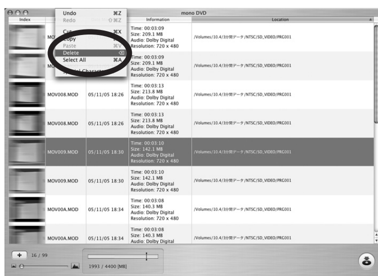
Arrangér filmene i den rækkefølge, de skal afspilles.

Træk filerne i listen, så de ordnes i den rækkefølge, de ønskes afspillet.



Sådan fjernes uønskede filer

Vælg de filer, der ønskes fjernet, og klik på “Delete” fra menuen “Edit”.



Sådan gemmes data på en DVD

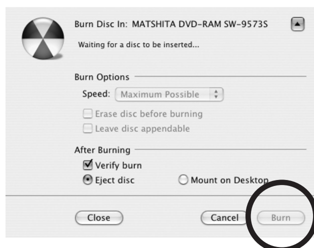
*For at få nærmere oplysninger om de typer DVD'er, der kan bruges, læs mono DVD Help (mono DVD betjeningsvejledning).

*Bemærk
Der ses muligvis en still ramme ind imellem de enkelte videofiler, når der afspilles med mono DVD for Everio.
Det anbefales først at samle filerne med MPEG Edit EX for Everio.
Læs afsnittet Create a Story (Skab en historie) i Macintosh versionen for at få flere oplysninger.

❶ Klik på knappen  .



❷ Indsættes DVD-disken i computeren, og der klikkes på "Burn" startes DVD'ens oprettelse.



❸ Vælg om en anden DVD ønskes oprettet, efter den første DVD er oprettet.

●Vælg "Create"
→Opretter en DVD med samme indhold.
Indsæt en ny disk og klik igen på "Create Disc".
●Vælg "Do Not Create" (opret ikke)
→Vender tilbage til hovedskærmen.

Sådan skabes din historie!



Brug dine egne instruktørtalenter til at skabe en enestående og dramatisk scene.

Detaljer	Metode
Sådan gemmes din film i computeren	Det er let at gemme den film, der er taget med dit Everio, i computeren. (Følg blot de samme instrukser for "Sådan gemmes din film i computeren", som står på side 2.)
Softwareinstallation	Den rette software skal installeres, så du kan gemme eller redigere din film på DVD på computeren. (For at få nærmere oplysninger om dette, læses Installationsafsnittet i brugervejledningen.)
Sådan startes redigeringssoftwaren	❶ Åbn ikonet "Macintosh HD", som ses på skrivebordet. Macintosh HD ❷ Åbn mappen "Applications" (programmer). Macintosh HD; Macintosh HD, Desktop, Applications, Documents, Movies, Pictures, Music; Applications, Users 2 items, System 1 item, Library 33 items; 24 items, 51,41 GB available ❸ Åbn mappen "Capty MPEG Edit EX". Applications; Macintosh HD, Desktop, Applications, Documents, Movies, Pictures, Music; mono DVD for Everio 2 items, Capty MPEG Edit EX for Everio 2 items, QuickTime Play, Safari ❹ Programmet startes ved at dobbeltklikke på ikonet "Capty MPEG Edit EX". Capty MPEG Edit EX for Everio

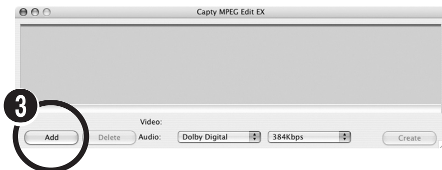
Sådan skabes din egen historie

* Hold på tasten “shift”, mens filerne vælges, så flere filer kan flyttes samtidigt.

❶ Når først “Caty MPEG Edit EX for Everio” er startet, klik på “Combine Files” fra menuen “View”.

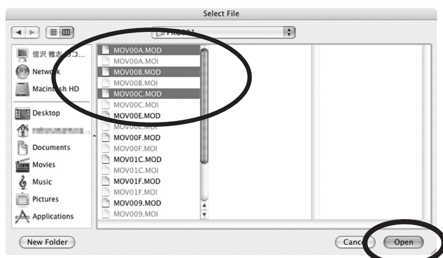


❷ Nedenstående skærm vises.

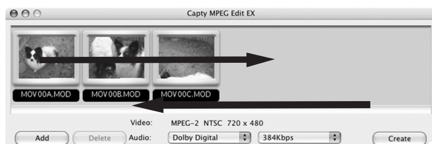


❸ Klik på “Add” (tilføj).

❹ Vælg den filmfil, der ønskes tilføjet (*). Klik på “Open”, så filmen vises på skærmen.



❺ Træk filmfilerne, så de arrangeres i afspilningsrækkefølge, der starter fra venstre.

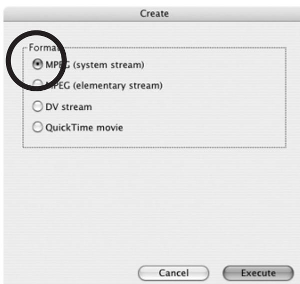


Opret en datafil med hele historien

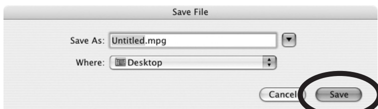
❶ Klik på “Create”, når historien er færdig.



❷ Vælg “MPEG (system stream)” og klik på “Execute”(udfør).

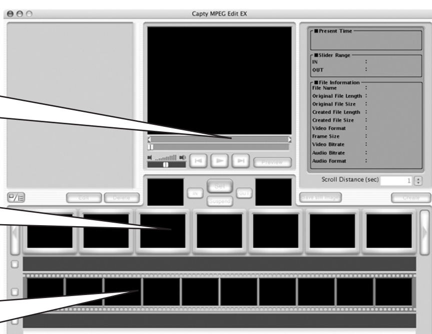


❸ Vælg det sted, hvor den skal gemmes, giv historien en titel og klik på “Save” (gem) for at oprette historien.



Sådan fjernes uønskede afsnit

❶ Start “Capty MPEG Edit EX” (*)
(* Såfremt nedenstående skærme ikke vises, klik på “Trimming” fra menuen “View”)



Glider
Vælger cirka et filmafsnit.

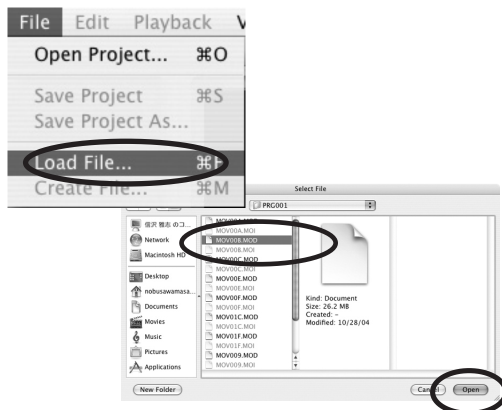
GOP-listen
GOP-listen viser rammer med intervaller på 1/2 sekund.

Rammeliste
Rammelisten viser rammer med udvalgte GOP på listen GOP.

DANSK

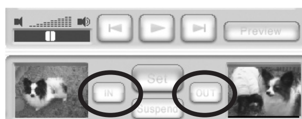
Macintosh®

❷ Klik på “Load File” (indlæs fil) fra menuen “File” og vælg den filmfil, du ønsker at redigere (*).
* Der kan kun vælges én fil.



❸ Vælg starten af det afsnit, du ønsker at beholde, ved at klikke på “IN”. Vælg slutningen ved at klikke på “OUT”. *

* Vælg cirka start- og slutafsnittene med glideren og brug GOP- og rammelisterne til at finde et mere præcist afsnit.



❹ Klik på knappen “Set” (indstil). Den udskårne del af filmen vises på skærmen.

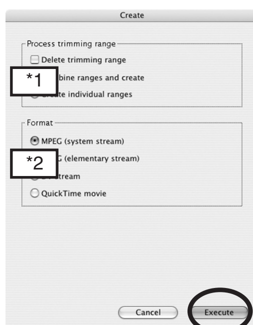


Opret en datafil, hvori de uønskede afsnit er fjernet.

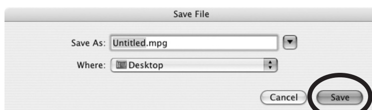
❶ Klik på “Create”, efter de uønskede afsnit er fjernet.



❷ Vælg nu “Process trimming range” (*1) og dernæst “MPEG (system stream) Format”, inden der klikkes på “Excute”.



❸ Giv filen et navn, vælg en placering og klik på knappen “Save”.



*1
Process Trimming Range (processens trimmingsinterval):

□ “Remove Trimmed Range” Fjerner de trimmede afsnit og gemmer filen med et nyt navn.

◯ “Create from Merge Sections” Samordner de resterende trimmede afsnit og gemmer filen med et nyt navn.

◯ “Create Separate Sections” Gemmer flere afsnit som forskellige filnavne.

*2
2 Format: Når der oprettes en DVD ved hjælp af “mono DVD For EVERIO”, så vælg “MPEG (System Stream) Format.

Afsnit hvor redigeret arbejde gemmes   Sådan gemmes dit arbejde på DVD!



De dramatiske film, du skaber, er dine egne kunstværker.
Gem dem på DVD, så de kan ses igen og igen.

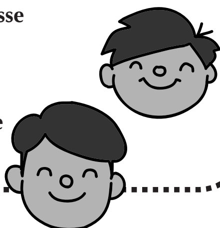
* Følg de samme instrukser, der findes i “Datalagring afsnit II: Sådan gemmes på DVD,” som står på side 3-6.

Sådan ses filmen   Nu kan du lave din egen hjemmebiograf!



Skab mesterværker med en masse kærlige minder om din familie!
Din familie bliver begejstret!

Du kan tilmed lave en DVD mere og sende den til bedstemor.



Nu kan selv du skabe dine egne dramatiske film.

Flere oplysninger

Brugere, der ønsker at se den redigerede film med eget videokamera, kan kopiere de redigerede billeder over i kameraet og se dem, uanset hvor de er. Få fuld glæde af disse finesser, mens du er på tur.

Få flere oplysninger ved at læse “INSTRUCTION MANUAL” (Instruktionsvejledning)
Læs den særskilte instruktionsvejledning for at få flere oplysninger.

Sådan skabe mere tiltalende DVD'er

PIXELA's “CopyDVD/VCD Ver.2” anbefales til at oprette DVD'er. Fra CapyDVD/VCD Ver.2,

- Billedkvaliteten forringes ikke på grund af redigeringen.
- Widescreenvideo understøttes.
- Videofiler på Vverio harddisken kan anvendes uden konvertering.

For at få flere informationer, besøg PIXELA's webadresse:
http://www. pixela.co.jp/oem/jvc/e/index.html

JVC

Microsoft Windowsin käyttäjille

Tuotantokäsikirja käytettäväksi vaikuttavien elokuvien luomisessa.

– Tiedontallennus- ja tiedonmuokkausosiot. –



Vaikuttavien muistojen luominen

Tämä ohjelma varmistaa, että Everiolla ottamasi otokset säilyvät vaikuttavina siitä riippumatta, missä niitä katsot ja antaa mahdollisuuden tehdä elokuvia, joissa olevia tunteita ei löydy mistään käsikirjoituksesta. Ohjaajan rooli on luonnollisesti sinun!

SUOMI

Windows®

Vaikuttavan elokuvan luominen

Sisällys

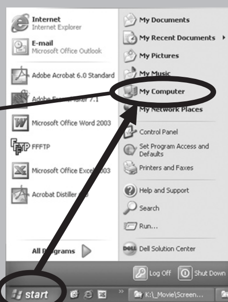
● **Ota yhteyttä**

Kaikki DVD:iden luomista ja muokkausta koskevat tiedustelut ja kysymykset tulee osoittaa CyberLink Inc. -yhtiölle. Tiedustelut voi tehdä puhelimitse, faksilla tai yhtiön verkkosivuilla. Lisätietoja löytyy ohjelmiston asennus- ja USB-kytkentäoppaasta (SOFTWARE INSTALLATION AND USB CONNECTION GUIDE)

● Runsaasti CyberLink DVD Solutionia koskevaa hyödyllistä ja yksityiskohtaista tietoa löytyy kotisivuiltamme osoitteesta:
http://www2.cli.co.jp/products/ne/i

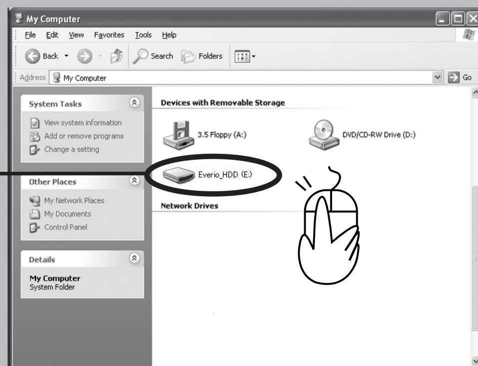


Kaikki kohtaukset, jotka otat Everiollasi, kannattaa kopioida nopeasti tietokoneellesi. Näin Everion kovalevyllä oleva tila vapautuu käytettäväksi seuraavan hienon elokuvasi tallentamiseen.

Yksityiskohtaiset tiedot	Työtapa
Elokuvan tallentaminen tietokoneelle * Avaa "EVERIO_SD", jos elokuva on tallennettu SD-muistikortille.	❶ o aluksi tietokoneellesi kansio*, johon voit tallentaa uuden elokuvasi; anna kansiolle nimi. *Kansion luomiseksi näpäytä oikeaa hiiren näppäintä halutussa paikassa ja valitse "Uusi" (tai "New"), ja sitten "Kansio" (tai "Folder").  ❷ Laita kameran virtakytkin Play-asentoon ja kytke kamera tietokoneeseen mukana tulevan USB-kaapelin avulla. (Lisätietoja kytkentätavoista löytyy ohjelmiston asennus- ja USB-kytkentäoppaasta (SOFTWARE INSTALLATION AND USB CONNECTION GUIDE). ❸ Avaa "EVERIO_HDD", jossa ovat elokuvan tiedot.
"EVERIO_HDD" avaaminen **Windows 2000** My Computer start	Valitse "Oma tietokone" (My Computer) Käynnistä-valikosta. 

Avaa “EVERIO_HDD”-ikoni kaksoisnapsauttamalla (*) sitä Oma tietokone -ikkunassa.





* Näpäytä hiiren vasenta näppäintä nopeasti kaksi kertaa peräkkäin.

“EVERIO_HDD” avaaminen

Windows XP

Kun olet kytkenyt kameran tietokoneeseen USB-kaapelilla, “EVERIO_HDD”-niminen ikkuna avautuu automaattisesti.

Valitse välilehdestä Windows Explorer tiedostojen näyttämiseen ja paina “OK”, niin “EVERIO_HDD” avautuu.



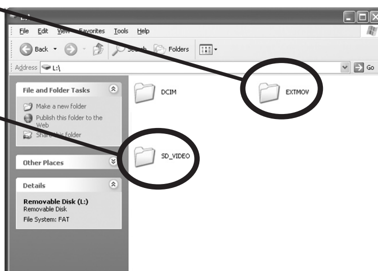




*1 Tartu kansioon painamalla hiiren vasen nappi alas ja siirrä hiirtä haluttuun kohtaan.

*2 Kansio “SD_VIDEO” sisältää normaalit elokuvan tiedot.

❹ Kun “EVERIO_HDD” on avautunut, voit vetää (*1) “SD_VIDEO” ja “EXTMOV” -nimiset kansiot (*2) siihen kansioon, jonka loit kohdassa 1 sivulla 2.



Ohjelmiston asennus

DVD-elokuvasi tallentamiseen ja editointiin tietokoneella tarvitaan siihen sopiva ohjelmisto. (Lisätietoja tästä löydät opaskirjan luvusta Asennus.)

Talletettujen elokuvien katsominen

❶ Käynnistä asentamasi “POWERDVD” -ohjelma.

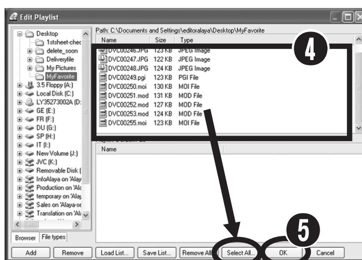


❷ Paina ja valitse “Avaa mediatiedostoja”.



❸ Valitse listalta kansio, johon elokuva on tallennettu.

❹ Valitse kansiosta haluamasi elokuvatiedostot (PRG001, PRG002 jne.) ja paina “Valitse kaikki” (*1, *2)



*1 Listalle voidaan valita yksi tai useita elokuvatiedostoja.

*2 Paina “Add”, kun valitset elokuvatiedostoja katseltavaksi (elokuvatiedostot tunnistetaan .MOD tunnisteesta, esim.)

❺ Paina “OK”, kun elokuvatiedostot näkyvät kohdassa “PlayList”. Toisto alkaa. (Tiedostot näytetään listan osoittamassa järjestyksessä.)

SUOMI

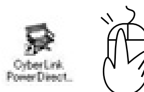
Windows®

Tiedon tallennus, osa II

Elokuvan tallentaminen DVD:lle



Kaikki kuvaamasi videot tulee varmuuskopioida DVD-levylle.

Yksityiskohtaiset tiedot	Työtapa
Muokkausohjelman käynnistäminen	Kaksoisnapsauta PowerDirector Express NE -ikonia käynnistääksesi ohjelman. 
Elokuvan lataaminen muokkausohjelmaan **Paina** 	❶ Paina “Lataa mediakansio”-painiketta ja sen jälkeen “Lataa media-painike”. 

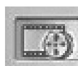
❷ Valitse varmuuskopioitujen elokuvien kansiot (PRG001, PRG002 jne.) kansioiden valintaikkunasta.



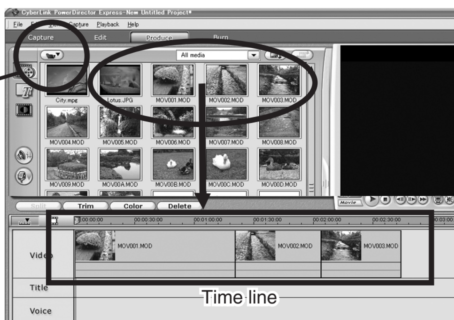
❸ Paina "OK" ladataksesi elokuvan.

Elokuvien järjestäminen "aikajanalla"

Vedä elokuva kirjastoikkunasta sille kohtaa "aikajanaa", missä tahdot sen näyttää.



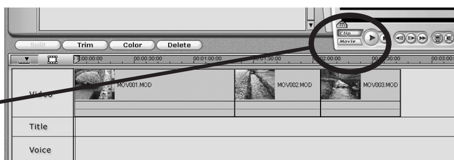
Avaa "Mediahuone"



Varmista, että elokuvat ovat haluamassasi katselujärjestyksessä

Painettuasi"Elokuvatila", elokuvat näkyvät järjestyksessä, kun painat (kuva ilmestyy).

Paina 

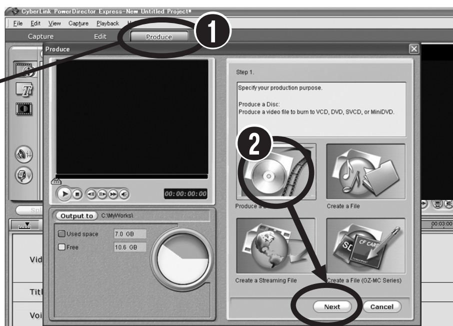


Tiedon siirtäminenDVD:lle

Paina 

❶ Kun olet järjestänyt elokuvakokonaisuuden aikajanalle, paina “Tuota”.

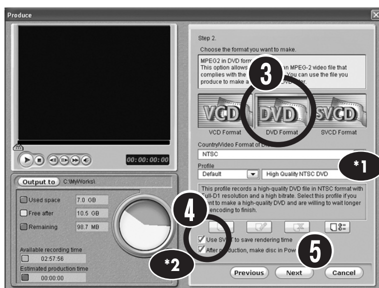
❷ Valitse “Tuota levy” ja paina “Seuraava”.



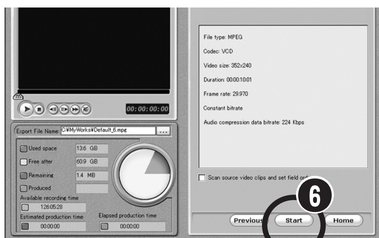
❸ Valitse tallennusmuotovaihtoehdoista “DVD-muoto”.

❹ Merkitse valintalaatikko, jossa lukee “Tee levy tuotannon jälkeen PowerProducerissa”

❺ Paina “Seuraava”.



❻ Vahvista tallennuspaikka ja paina “Aloitus”.



❼ Ohjelma PowerProducer 3 NE käynnistyy tuotannon lopuksi automaattisesti.

(Mene kohtaan “Tietojen tallentaminen DVD:lle ❶”)

*1 Muokkaamattoman elokuvan tallentaminen alkuperäisellä kuvanlaadulla Niiden elokuvien tallennuksessa, jotka on kuvattu asetuksilla “ULTRA FINE”, “FINE” tai “NORMAL”, tulee käyttää “Korkealaatuinen NTSC (tai PAL) DVD” - -muotoa; “ECONOMY” -asetuksella kuvatut elokuvat tulee tallettaa “Pitkäkestoinen NTSC (tai PAL) DVD” -

*2 Muokatun elokuvan tallentaminen alkuperäisellä kuvanlaadulla Merkitse valintalaatikko “Käytä SVRT”.

Tietojen tallentaminen DVD:lle

❶ Ikkuna “Sisältö (DVD)” avautuu.
❷ Anna tallennettaville tiedoille otsikko ja paina



❸ Laita tallentava DVD-levy levyasemaan.

❹ Aseta tallennettavien levyjen lukumäärä “Lopullinen lähtö” -ikkunassa.
❺ Tiedot siirtyvät DVD:lle, kun painat



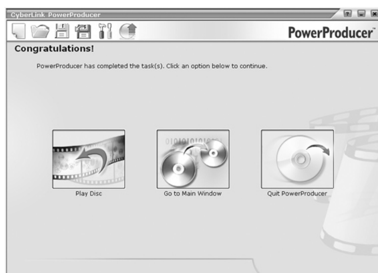
* Vaihtoehdot.

□ Toista levy:
Tallennettu levy toistetaan automaattisesti.

□ Siirry pääikkunaan:
Palataan PowerProducer -ohjelman päävalikkoon.

□ Sulje PowerProducer:
Ohjelma lopetetaan.

❻ Kun tallenus valmistuu, valitse ikkunasta mitä haluat tehdä.



Tarinan luominen



Käytä omia ohjaajanlahjojasi luodaksesi omaperäisen ja vaikuttavan käsikirjoituksen.

Yksityiskohtaiset tiedot	Työtapa
Elokuvan tallentaminen tietokoneelle	On helppoa tallentaa Everiolla ottamasi elokuva tietokoneelle. (Seuraa vain samoja sivulla 2 olevia ohjeita “Elokuvan tallentaminen tietokoneelle”.)
Ohjelmiston asennus	DVD-elokuvasi tallentamiseen ja editointiin tietokoneella tarvitaan siihen sopiva ohjelmisto. (Lisätietoja tästä löydät opaskirjan luvusta Asennus.)
Muokkausohjelman käynnistäminen	Kaksoisnapsauta PowerDirector Express NE -ikonia käynnistääksesi ohjelman.
Tarinan luominen	Mahdollisuus luoda omaperäinen ja vaikuttava tarina on ulottuvillasi. (Seuraa vain samoja sivulla 6 olevia ohjeita “Elokuvien järjestäminen aikajanalla”.)
Tarpeettomien osuuksien poistaminen Paina Trim	❶ Valitse aikajanalle järjestetyistä otoksista ne, joita et enää tarvitse. ❷ Paina “Rajaa”. ❸ Paina “Toista”. ❹ SLeikkaa tarpeettomat kohdat. ❹-1Valitseminen: Paina [◂ , kun kohta alkaa. ❸ Play ❹-2Poisvalitseminen: Paina ▸] , kun kohta loppuu.

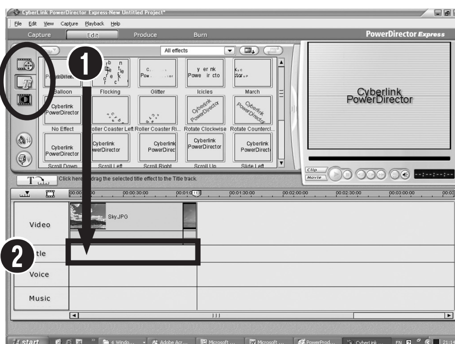


Erikoisefektien lisääminen elokuvaan.
Voit käyttää tekstitystä ja visuaalisia efektejä luodaksesi todella nautittavan elokuvan.

Yksityiskohtaiset tiedot	Työtapa
Tekstityksen lisääminen	❶ Valitse tekstitysefektit tekstitysraidalta. ❷ Vedä valitut efektit tekstityssarakkeeseen haluttuun kohtaan. ❸ Lisää haluttu teksti ja paina “OK”.
Visuaalisten efektien lisääminen * Visuaaliset efektit lisätään kohtausten rajalle.	❶ Valitse haluamasi visuaalinen efekti. ❷ Vedä efekti haluttuun kohtaan videota elokuvasarakkeessa.



Avaa “Otsikkohuone”.





Avaa “Siirtymähuone”



Tiedon tallennus, osa III — Valmiin elokuvan tallentaminen DVD:lle



Luomasi vaikuttavat elokuvat ovat omia taideteoksiasi. Tallenna ne DVD:lle, jotta niitä voidaan katsella uudestaan ja uudestaan.

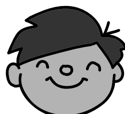
* (Seuraa samoja ohjeita kuin kohdissa "Tiedon siirtäminen DVD:lle" ja " Elokuvan tallentaminen DVD:lle" sivulla 7.8.)

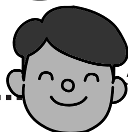
Elokuvan katsominen — Nyt voit luoda oman kotielokuvateatterin!



Luoda mestariteoksia, jotka ovat täynnä perheesi rakkaita muistoja!
Perheesi tulee ilahtumaan!

Voit jopa luoda toisen kopion DVD:stä, ja lähettää sen isoäidille.





Voit itse luoda omat vaikuttavat elokuvasi.

Yksityiskohtaiset tiedot	Työtapa
DVD:n katsominen tietokoneella	❶ Avaa aiemmin asentamasi PowerDVD 5 NE -ohjelma.  ❷ Paina [painike], ja laita DVD tietokoneeseen. ❸ Kun painat [painike], levyn toistaminen alkaa.  *Voit katsoa elokuvaa koko kuvaruudun kokoisena, kun painat [painike].

Lisätietoja

Käyttäjät, jotka haluavat katsella muokattuja elokuvia omalla videokamerallaan, voivat kopioida muokatut otokset kameraansa ja katsoa niitä missä tahansa. Hyödynnä näitä ominaisuuksia matkoilla.

Lisätietoja löytyy ohjelmiston asennus- ja USB-kytkentäoppaasta (SOFTWARE INSTALLATION AND USB CONNECTION GUIDE).

Käyttäjät, jotka haluavat lisätä puhetta tai taustamusiikkia jälkikäteen, voivat tehdä sen käyttämällä efektienlisäystoimintoa muokkauksen aikana.

Lisätietoja löytyy ohjelmiston mukana tulevasta käyttöoppaasta (User's Guide).

Elokuvia voi muokata jopa ilman tietokonetta, suoraan kamerassa. Everio-kameroissa on se hyödyllinen ominaisuus, että ne toimivat mini-muokkauslaitteena ja mahdollistavat perusmuokkaustoiminnot, kuten tarpeettomien otosten poiston ja valittujen otosten uudelleenjärjestelyn. Muokatut tiedot voidaan siirtää tietokoneelle myöhemmin.
Lisätietoja tästä toiminnosta löytyy ohjelmiston ohjekirjasta
(INSTRUCTION MANUAL).

Valmiit DVD:t voidaan tallentaa myös tallentavaan DVD-soittimeesi yksinkertaisesti käyttämällä mukana tulevaa S/AV-kaapelia.

Lisätietoja on ohjelmiston ohjekirjassa
(INSTRUCTION MANUAL).

JVC

Macintoshin käyttäjille

Tuotantokäsikirja käytettäväksi vaikuttavien elokuvien luomisessa.

– Tiedontallennus- ja tiedonmuokkausosiot. –



Vaikuttavien muistojen luominen

Tämä ohjelma varmistaa, että Everiolla ottamasi otokset säilyvät vaikuttavina siitä riippumatta, missä niitä katsot ja antaa mahdollisuuden tehdä elokuvia, joissa olevia tunteita ei löydy mistään käsikirjoituksesta. Ohjaajan rooli on luonnollisesti sinun!

SUOMI

Macintosh®

Vaikuttavan elokuvan luominen

Sisällys

● **Ota yhteyttä**

Kaikki muokkausta ja DVD:iden luomistakoskevat tiedustelut ja kysymykset tulee osoittaa Pixela Corporation -yhtiölle. Tiedustelut voi tehdä puhelimitse, faksilla tai yhtiön verkkosivuilla. Lisätietoja löytyy erillisestä ohjekirjasta (Instruction manual):

● Runsaasti Capty MPEG Edit Ex:ää koskevaa hyödyllistä ja yksityiskohtaista tietoa löytyy kotisivuiltamme osoitteesta:
http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/e/index.html.



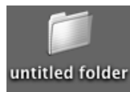
Any movies you take should be quickly copied to your computer. Creating room in the Everio's hard disk clears up space for you to store your next great movie.

Yksityiskohtaiset tiedot	Työtapa
Elokuvan tallentaminen tietokoneelle	❶ Luo aluksi tietokoneellesi kansio*, johon voit tallentaa uuden elokuvasi.

*Luodaksesi uuden kansion, valitse “Uusi kansio” (New Folder) Tiedosto-valikosta (File).







❷ Laita kameran virtakytkin Play-asentoon ja kytke kamera tietokoneeseen mukana tulevan USB-kaapelin avulla.
Lisätietoja löytyy erillisestä ohjekirjasta (Instruction manual):

❸ “EVERIO_HDD” -ikoni, joka sisältää elokuvatiedostot, ilmestyy työpöydälle (*1). Kaksoisnapsauta ikonia avataksesi sen (*2).



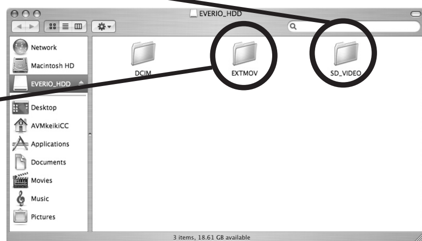
*1 Avaa “EVERIO_SD”, jos elokuva on tallennettu SD-muistikortille.

*2 Näpäytä hiiren vasenta näppäintä nopeasti kaksi kertaa peräkkäin.





❹ Kun “EVERIO_HDD” on avautunut, voit vetää (*1) “SD_VIDEO” ja “EXTMOV” -nimiset kansiot (*2) siihen kansioon, jonka loit kohdassa 1 sivulla 2.



*1 Tartu kansioon painamalla hiiren vasen nappi alas ja siirrä hiirtä haluttuun kohtaan.

*2 “Kansio “SD_VIDEO” sisältää normaalit elokuvan tiedot. Kansio “EXTMOV” sisältää elokuvatiedot, joiden tuottaminen ei onnistunut.

SUOMI

Macintosh®

Tiedon tallennus, osa II — Elokuvan tallentaminen DVD:lle



Kaikki kuvaamasi videot tulee varmuuskopioida DVD-levylle.

Yksityiskohtaiset tiedot	Työtapa
Ohjelmiston asennus	DVD-elokuvasi tallentamiseen ja editointiin tietokoneella tarvitaan siihen sopiva ohjelmisto. (Lisätietoja tästä löydät opaskirjan luvusta Asennus.)
Muokkausohjelman käynnistäminen	❶ Avaa “Macintosh HD” -ikoni työpöydältä. 

❷ Avaa “Ohjelmat”-kansio (Applications).



❸ Avaa “mono DVD For Everio” -kansio.

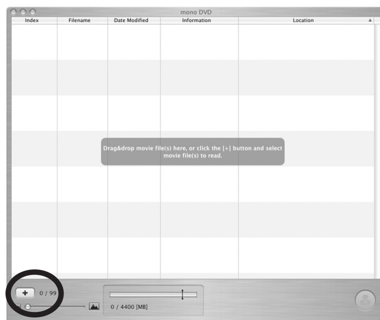


❹ Kaksoisnapsauta “mono DVD For EVERIO” -ikonia käynnistääksesi ohjelman.



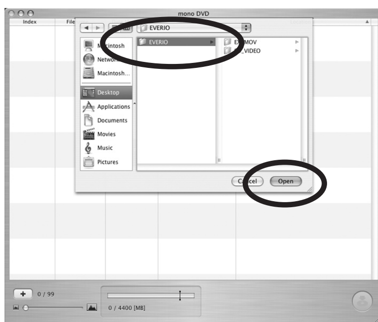
Elokuvan lataaminen muokkausohjelmaan

❶ [+] CNapsauta “Lataa elokuvatiedosto” -ikonia.



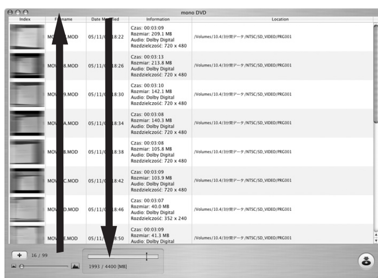
* Voit myös yksinkertaisesti vetää elokuvatiedoston listalta.

❷ Valitse kansio, jossa tallennettu elokuvatiedosto on, ja napsauta “Avaa” ladataksesi tiedoston (elokuvatiedosto ladataan listalle).



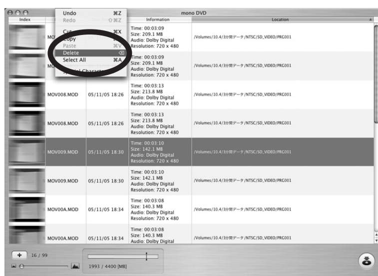
Järjestä kohtaukset haluttuun esitysjärjestykseen.

Vedä tiedostot listalle järjestääksesi ne haluamaasi järjestykseen.



Tarpeettomien tiedostojen poistaminen

Valitse tiedostot, jotka haluat poistaa, ja paina “Poista” “Muokkaa” -valikosta.



SUOMI

Macintosh®

Tietojen tallentaminen DVD:lle

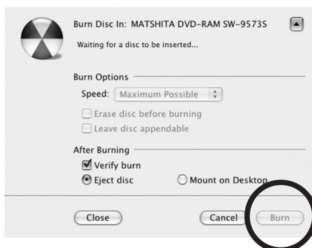
*Lisätietoja siitä, minkä tyyppisiä DVD:tä voidaan käyttää, löytyy mono DVD:n ohjekirjasta (mono DVD operation guide).

*Huom
Videotiedostojen välissä saattaa näkyä pysähtynyt ruutu, kun tiedostoja toistetaan mono DVD for Everiolla.
Suosittelemme tiedostojen liittämistä yhteen etukäteen MPEG Edit Ex for Everiolla.
Lisätietoja Macintosh-version Tarinan luominen -luvussa.

❶ Paina -nappia.



❷ Laitettuasi DVD:n tietokoneeseen ja napsautettuasi “Polta”, DVD:n luominen käynnistyy.



❸ Kun DVD on luotu, voit valita haluatko luoda toisen DVD:n.

●Valitse “Luo”
→Luo toisen samansisältöisen DVD:n.Laita uusi levy tietokoneeseen ja paina uudestaan “Luo”.
●Valitse “Älä luo”
→Palataan ohjelman pääruudulle.

Tarinan luominen!



Käytä omia ohjaajanlahjojasi luodaksesi omaperäisen ja vaikuttavan käsikirjoituksen.

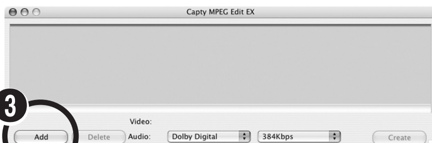
Yksityiskohtaiset tiedot	Työtapa
Elokuvan tallentaminen tietokoneelle	On helppoa tallentaa Everiolla ottamasi elokuva tietokoneelle. (Noudata vain kohdassa “Elokuvan tallentaminen tietokoneelle” annettuja ohjeita, jotka löytvät sivulta 2)
Ohjelmiston asennus	DVD-elokuvasi tallentamiseen ja editointiin tietokoneella tarvitaan siihen sopiva ohjelmisto. (Lisäietoja tästä löydät opaskirjan luvusta Asennus.)
Muokkausohjelman käynnistäminen	❶ Avaa “Macintosh HD” -ikoni työpöydältä. Macintosh HD ❷ Avaa “Ohjelmat”-kansio (Applications). ❸ Avaa “Capty MPEG Edit EX” -valikko. ❹ Kaksoisnapsauta “Capty MPEG Edit EX” -ikonia käynnistääksesi ohjelman. Capty MPEG Edit EX for Everio

Tarinan luominen

❶ Kun “Capty MPEG Edit EX for Everio” on käynnistynyt, napsauta “Yhdistä tiedostot” “Näytä” -valikosta.



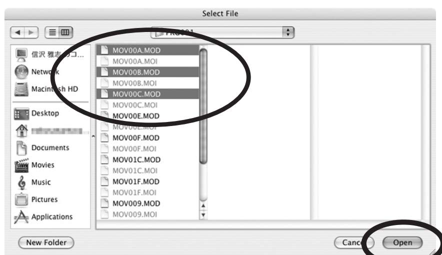
❷ Näkyy alla oleva ruutu.



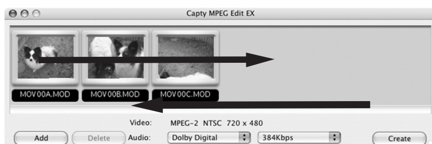
❸ Paina “Lisää”

* Käytä vaihtonäppäintä tiedostoja valitessasi, jos haluat siirtää monta tiedostoa yhtä aikaa.

❹ Valitse elokuvatiedosto, jonka haluat lisätä (*). Napsauta “Avaa” nähdäksesi tiedoston ruudulla.

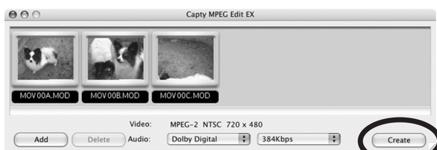


❺ Vedä elokuvatiedostot toistamisjärjestykseen vasemmalta alkaen.



Luo tiedosto, jossa on kokonainen tarina

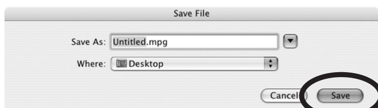
❶ Paina “Luo”, kun tarina on valmis.



❷ Valitse “MPEG (järjestelmävirta)” ja napsauta “Suorita”.



❸ Valitse tallennuspaikka, anna tarinalle otsikko ja paina “Tallenna” luodaksesi tarinan.



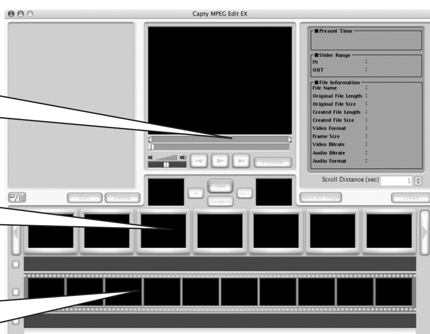
Tarpeettomien osuuksien poistaminen

❶ Käynnistä “Capty MPEG Edit EX” -ohjelma. (*)
(* Jos seuraavia ruutuja ei näy, napsauta “Rajaus” “Näytä” -valikosta.

Liukuvalitsin
Valitsee osan elokuvasta

GOP-listat
GOP-lista näyttää ruudut 1/2 sekunnin välein.

Ruutulista
Ruutulista näyttää valitun GOP-listan mukaiset ruudut.

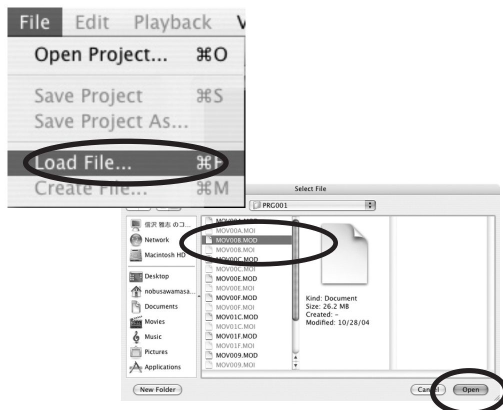


SUOMI

Macintosh®

❷ Napsauta “Lataa tiedosto” “Tiedosto” -valikosta ja valitse elokuvatiedosto, jota haluat muokata (*).

*Voidaan valita vain yksi tiedosto.



❸ Valitse haluamasi kohtauksen alkuhetki napsauttamalla “IN”.Valitse loppu apsauttamalla “OUT”.

* SValitse alku- ja loppukohdat summittaisesti liukuvalitsimella ja käytä GOP- ja Ruutu-listoja tarkentaaksesi kohtaa.



❹ Paina “Aseta” -nappia.
Leikattu kohtaus näkyy ruudulla.

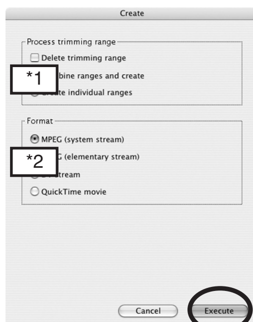


Luo tiedosto, jossa tarpeettoman kohtaukset on poistettu.

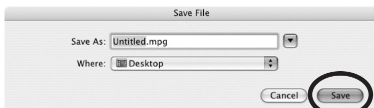
❶ Paina “Luo” poistettuasi tarpeettomat kohtaukset.



❷ Valitse “Käsittele rajausalue” (*1) ja valitse sitten “MPEG (järjestelmävirta)” ennen kuin painat “Suorita”.



❸ Anna tiedostolle nimi, valitse tallennuspaikka ja paina “Talleenna” -nappia.



*1

Käsittele rajausalue

☐ “Poista rajausalue”
Poistaa leikatut osat ja tallentaa tiedoston uudella nimellä.

◯ “Yhdistä alueet ja luo”
Yhdistää jäljelle jääneet leikatut osat ja tallentaa tiedoston uudella nimellä.

◯ “Luo erilliset alueet”
Tallettaa eri osat eri tiedostonimillä.

*2

Tallennusmuoto Kun luot DVD:n “mono DVD For EVERIO” -ohjelmalla, valitse “MPEG (järjestelmävirta)”.

SUOMI

Macintosh®

Muokattujen töiden tallentaminen — Tallenna työsi DVD:lle!



Luomasi vaikuttavat elokuvat ovat omia taideteoksiasi. Tallenna ne DVD:lle, jotta niitä voidaan katsella uudestaan ja uudestaan

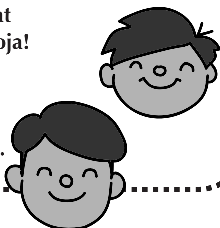
* Seuraa samoja ohjeita kuin kohdassa “Tiedon tallennus, osa II: Elokuvan tallentaminen DVD:lle”sivuilla 3-6.

Elokuvan katsominen — Nyt voit luoda oman kotielokuvateatterin!



Luoda mestariteoksia, jotka ovat täynnä perheesi rakkaita muistoja! Perheesi tulee ilahtumaan!

Voit jopa luoda toisen kopion DVD:stä ja lähettää sen isoäidille.



Voit itse luoda omat vaikuttavat elokuvasi.

● Lisätietoja

Elokuvia voi muokata jopa ilman tietokonetta, suoraan kamerassa. Everio-kameroissa on se hyödyllinen ominaisuus, että ne toimivat mini-muokkauslaitteena ja mahdollistavat perusmuokkaustoiminnot, kuten tarpeettomien otosten poiston ja valittujen otosten uudelleenjärjestelyn. Muokatut tiedot voidaan siirtää tietokoneelle myöhemmin.

Lisätietoja tästä toiminnosta löytyy ohjelmiston ohjekirjasta (INSTRUCTION MANUAL).

Entistä parempien DVD-elokuvien luominen

PIXELAn “CapyDVD/VCD Ver.2” on suositeltava ohjelman DVD:den luomiseen CapyDVD/VCD Ver.2:n ominaisuuksia

- Kuvan laatu ei heikkene muokkauksen takia
- Ohjelma tukee laajakuvamuotoa
- VEverion kovalevylle talletettuja videotiedostoja voidaan käyttää suoraan tiedostomuotoa

Lisätietoja löytyy PIXELAn verkkosivuilta: http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/e/index.html

JVC

För användning med Microsoft Windows

Produktionshandbok för användning vid skapande av dramatiska filmer.

– Avdelning för förvaring och redigering av data –



Skapa dramatiska minnen

Detta program ser till att de bilder du tog med din Everio kommer att vara spännande närhelst du tittar på dem och ge dig en chans att skapa filmer med känslor som inte kan hittas i något manuskript.
Det är givetvis du som får ta rollen som regissör!

Skapa en dramatisk film

Huvudavdelning

SVENSKA

Windows®

● **Kontakta oss**

Eventuella frågor angående redigering och skapande av DVD skall skickas till CyberLink Inc.
Förfrågningar kan göras via telefon, fax eller genom företagets hemsida.
För ytterligare detaljer se “SOFTWARE INSTALLATION AND USB CONNECTION GUIDE”

● En stor mängd hjälpsam och detaljerad information angående CybeLink DVD Solution hittas på vår hemsida:
http://www2.cli.co.jp/products/ne/i

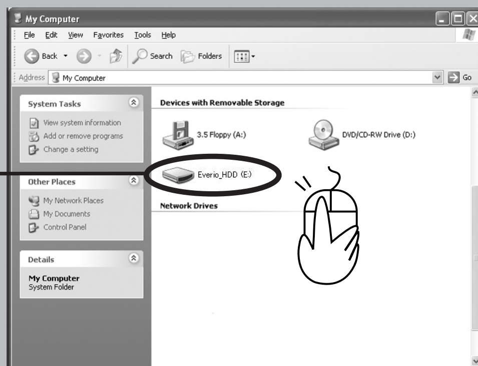


Alla filmer som du tar med din Everio bör snabbt kopieras till din dator. Att skapa utrymme på hårddisken i Everio frigör utrymme så att du kan spara din nästa stora film.

Detaljer	Metod
Förvara din film på datorn * Öppna "EVERIO_SD" för filmer som finns på ett SD-kort.	❶ Först, skapa en mapp* på din dator som ska innehålla din nya film, och namnge mappen. *För att skapa en ny mapp använd musen för att högerklicka i önskad mapp och välj "Ny" och sedan "Mapp". ❷ Ställ kamerans strömbrytare till "Play" och anslut kameran till datorn med den medföljande USB-kabeln. (För ytterligare detaljer om hur man ansluter se "SOFTWARE INSTALLATION AND USB CONNECTION GUIDE".) ❸ Öppna "EVERIO_HDD" som innehåller filmdatan.
Öppna "EVERIO_HDD" **För Windows 2000**	1) Välj "Min dator" från startmenyn.

Öppna ikonen "EVERIO_HDD" genom att dubbelklicka på den (*) i fönstret "Min dator".





* Klicka snabbt på den vänstra musknappen med två rörelser i följd.

Öppna "EVERIO_HDD"

För Windows XP

Efter anslutning av kameran till datorn med USB-kabeln kommer ett fönster som heter "EVERIO_HDD" automatiskt att visas.

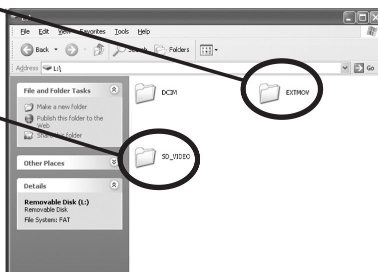
Efter val och klick på "OK", "Använd Internet Explorer för att visa öppnade filer", kommer "EVERIO_HDD" på hårddisken att öppnas.



❹ När "EVERIO_HDD" har öppnats dra helt enkelt (*1) mappen som heter "SD_VIDEO" och "EXTMOV" (*2) från den borttagbara disken till mappen som skapades i steg 1 på sidan 2.







*1 Flytta markören till önskad plats under det att du håller vänster musknapp nedtryckts.

*2 Mappen "SD_VIDEO" innehåller vanlig filmdata.
Mappen "EXTMOV" innehåller filmdata som inte lyckades produceras.

Programinstallation

Speciella program krävs för att spara eller redigera din film på en DVD med din dator.(För ytterligare detaljer om detta se installationsavsnittet i din bruksanvisning.)

Titta på filmer som har sparats

❶ Starta det installerade programmet "POWERDVD".

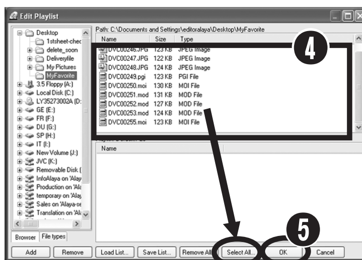


❷ Klicka på [knapp] och välj " Öppna mediafiler".



❸ Välj den mapp varifrån filmen sparades, från listan.

❹ Välj filmfil (PRG001, PRG002, etc.) från mappen och klicka på “Välj alla” (*1, *2)



❺ Klicka på “OK” när filmfilerna visas i “Spellistan”. Uppspelning startar.(Filer kommer att spelas i den ordning som de listats)

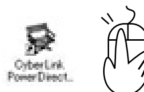
*1 Flera filmfiler kan väljas för att titta på i spellistan.

*2 Klicka på “Lägg till” när du väljer enstaka filmfiler för uppspelning (filmer med ändelsen .MOD, så som MOV001.MOD)

Dataförvaring avdelning II Spara din film på en DVD



Alla filmer du skapar bör sparas på en DVD-skiva.

Detaljer	Metod
Starta redigeringsprogrammet	Dubbelklick på ikonen “PowerDirector Express NE” kommer att starta mjukvaran. 
Ladda in filmen i redigeringsmjukvaran **Klicka på** 	❶ Klicka på knappen “Ladda en mediamapp”, därefter “Knapp för ladda media”. 

SVENSKA

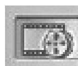
Windows®

❷ Välj mappen för sparade filmer (PRG001, PRG002 etc.) från skärmen "bläddra efter mapp".



❸ Klicka på "OK" för att importera filmen.

Arrangera filmen i "Tidslinjen"



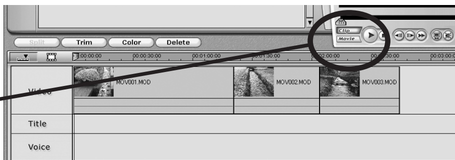
Öppna
"Kanpp för mediarum"

Dra filmen från biblioteksfönstret till "tidslinjen" som du vill spela den i.



Kontrollera att filmerna är arrangerade i den ordning de ska spelas upp I

Efter klick på "Filmläge" kommer filmerna att spelas upp i arrangerad ordning då du trycker på ▶ (bild visas).

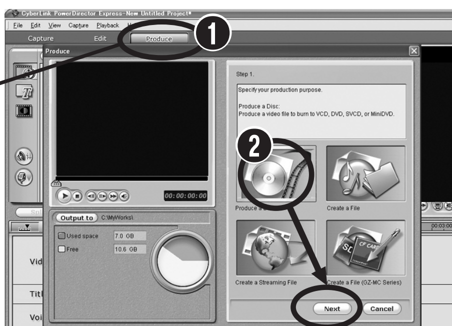


Klicka på Movie

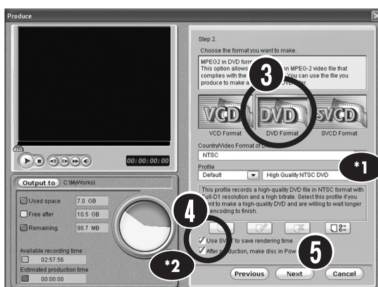
Datautmatning för DVD-förvaring

Klicka på Produce

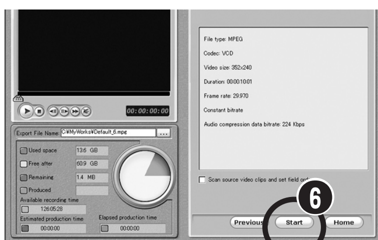
❶ Efter att ha arrangerat filmen i tidslinje klicka på “Producera”.
❷ Efter att du valt “Producera en skiva” klicka på “nästa”.



❸ Från alternativen för utmatningsformat välj “DVD-format”.
❹ Klicka på rutan “Gör skiva i PowerProducer efter produktion”.
❺ Klicka på “Nästa”.



❻ Klicka på “Start” efter att ha kontrollerar platsen för sparande.



❼ När produktionen är färdigt kommer “PowerProducer 3 NE” att starta automatiskt.
(Gå till “Spara data på en DVD ❶”)

*1 Spara en oredigerad film i dess original fotokvalitet
För filmer som filmats i läget “ULTRA FINE”, “FINE” eller “NORMAL” bör Hög kvalitet NTSC (eller PAL) DVD användas; för filmer som filmats i läget “ECONOMY” bör Long Play NTSC (eller PAL) DVD användas.

*2 Spara en redigerad film i dess original fotokvalitet
Klicka på rutan “Använd SVRT”

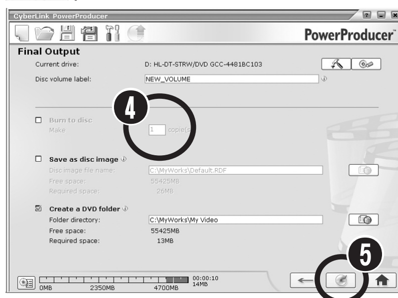
Spara data på en DVD

❶ Fönstret “Innehåll (DVD)” visas.
❷ Skriv in ett titelnamn för datan och klicka på .



❸ Sätt in en skrivbara DVD i spelaren.

❹ Ange antal skivor som ska spelas in u fönstret “Slutgiltigt produktion”.
❺ Data kommer att överföras till DVD:n när någon klickar på .



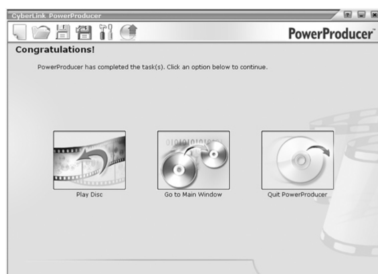
* Tillgängliga val.

□ Spela upp skivan:
Spelar upp den inspelade skivan automatiskt.

□ Gå till huvudfönstret:
Går tillbaka till huvudmenyn för Power Producer.

□ Avsluta PowerProducer:
Avslutar programmet.

❻ Välj något av fönstren som visas efter att inspelningen är avslutad.



Skapa din berättelse



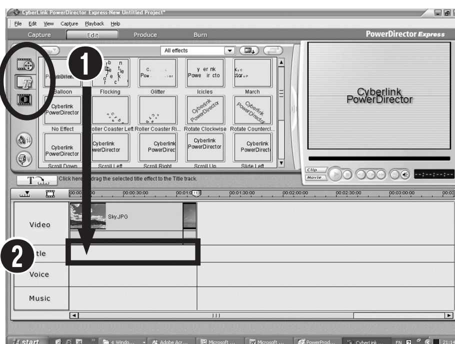
Använd dina regisseringstalanger för att skapa ett unikt och dramatiskt manus.

Detaljer	Metod
Förvara din film på datorn	Det är enkelt att spara den film du tagit med din Everio på din dator. (Följ bara de beskrivningarna som återfinnes i "Spara din film på datorn" på sidan 2.)
Programinstallation	Speciella program krävs för att spara eller redigera din film på en DVD med din dator. (För ytterligare detaljer om detta se installationsavsnittet i din bruksanvisning.)
Starta redigeringsprogrammet	Dubbelklick på ikonen "PowerDirector Express NE" kommer att starta programmet.
Skapa din egna berättelse	Förmågan att skapa en unik dramatisk berättelse med din egna handling ligger för dina fötter. (Följ bara de beskrivningarna som återfinnes i "Arrangera filmer på din tidslinje" på sidan 6.)
Ta bort oönskade avsnitt **Klicka på** Trim	❶ Välj de bilder du inte längre behöver från listan över filmer arrangerade på tidslinjen. ❷ Klicka på "Trimma". ❸ Tryck på "Spela". ❹ Klipp oönskade avsnitt. ❹-1Startmärke: Klicka på [◂ när förfarandet börjar. ❸ Play ❹-2Slutmärke: Klicka på ▸] när förfarandet slutar.

Efter produktion



Lägg till något extra till din film.
Använd textning eller visuella effekter för att skapa en underhållande film.

Detaljer	Metod
Lägga till textning  **Öppna "Kanpp för titelrum"**	❶ Välj titeleffekter i listan med titeleffekter. ❷ Dra den valda effekten in till titelkolumnen vid en lämplig tidpunkt för bilden.  ❸ Klicka på "OK" efter att ha matat in erforderlig text.
Lägg till visuella effekter * Visuella effekter ska matas in det ögonblick en scen ändras.  **Öppna "Knapp för övergångsrum"**	❶ Välj en önskad visuell effekt. ❷ Dra effekten till avsnittet i videon i filmkolumnen. 

Redigering avdelning III — Spara färdig film till DVD



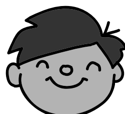
De spännande filmer du gjort är dina mästerverk. Spara dem på DVD för att kunna titta på dem när du så önskar.

* (Följ samma instruktioner som presenteras i “Data utmatning för DVD-förvaring” och “Spara till DVD” som återfinns på sida 7.8.)

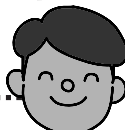
Titta på filmen — Nu kan du skapa din egen hembio!



Skapa mästerverk fyllda med kärleksfulla minnen av din familj!
Din familj kommer att bli överlycklig!



Du kan även skapa en annan DVD och skicka den till farmor.



Nu kan även du skapa dina egna dramatiska filmer.

Detaljer	Metod
Titta på DVD på din dator	❶ Öppna det redan installerade “PowerDVD 5 NE”.  ❷ Tryck [knapp], och sätt i DVD:n i datorn. ❸ Disken kommer starta när du trycker [knapp].  *Genom att trycka på [knapp] kan du titta på filmen i fullskärm.

Extra information

För användare som vill titta på sin redigerade film i videokameran är det möjligt att kopiera redigerade bilder till kameran och titta på dem under gång. Använd fördelarna med dessa funktioner på vägen.

För ytterligare information se “SOFTWARE INSTALLATION AND USB CONNECTION GUIDE”

Användare som vill lägga till ljud i efterhand eller bakgrundsmusik kan enkelt importera dessa genom att använda förfarandet för inmatning av tids effekter under redigeringsprocessen.

För ytterligare information se “Användarhandboken” för medföljande mjukvara.

Även utan en dator är det möjligt att redigera filmer i kameran direkt.Fördelen med att använda Everio kameror ligger i dess förmåga att fungerar som en miniredigeringssvit, som tillåter grundläggande redigering så som att radera oönskade filmer och arrangera om valda bilder. Den redigerade datan kan kopieras till din dator vid ett senare tillfälle.
För ytterligare information se “INSTRUKTIONSBOK”

Färdiga DVD:er kan även enkelt lagras i din hem DVD-inspelare genom att använda den medföljande S/AV-kabeln.

För ytterligare information se “INSTRUKTIONSBOK”

JVC

För användning med Macintosh

Produktionshandbok för skapande av dramatiska filmer.

– Avdelning för förvaring och redigering av data –



Skapa dramatiska minnen

Detta program ser till att de bilder du tog med din Everio kommer att vara spännande närhelst du tittar på dem och ge dig en chans att skapa filmer med känslor som inte kan hittas i något manuskript.
Det är givetvis du som får ta rollen som regissör!

Skapa en dramatisk film

1. **Spela in filmen**
2. Dataförvaring avdelning I — **Förvara din film på datorn**
3. Dataförvaring avdelning II — **Spara din film till DVD**
4. Avdelning för redigering — **Skapa din berättelse**
5. Avdelning för förvaring redigerat arbete — **Spara din redigerade film till DVD**
6. **Titta på filmen**

Huvudavdelning

SVENSKA

Macintosh®

● **Kontakta oss**
Eventuella frågor angående redigering och skapande av DVD skall skickas till Pixela Corporation.
Förfrågningar kan göras via telefon, fax eller genom företagets hemsida.
För ytterligare detaljer se den separata Instruktionsboken.

● En stor mängd hjälpsam och detaljerad information angående Capty MPEG Edit EX hittas på vår hemsida:
http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/e/index.html



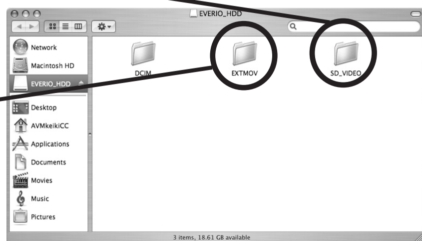
Alla filmer som du tar bör snabbt kopieras till din dator. Att skapa utrymme på hårddisken i Everio frigör utrymme så att du kan spara din nästa stora film.

Detaljer	Metod
Förvara din film på datorn	❶ Först, skapa en mapp* på din dator som ska innehålla din nya film. *För att skapa en ny mapp välj “Ny mapp” från menyn “Arkiv”. New Finder Window ⌘N New Folder ⇧⌘N Open ⌘O Open With ▶ Close Window ⌘W Get Info ⌘I untitled folder ❷ Ställ kamerans strömbrytare till “Play” och anslut kameran till datorn med den medföljande USB-kabeln. (För ytterligare detaljer om anslutningsmetoder se den separata instruktionsboken.) ❸ Ikonen “EVERIO_HDD” där din film lagras visas på skrivbordet (*1). Dubbelklicka på ikonen för att öppna den (*2). EVERIO_HDD
*1 Öppna “EVERIO_SD” för filmer som finns på ett SD-kort. *2 Klicka snabbt på den vänstra musknappen med två rörelser i följd.	





❹ När “EVERIO_HDD” har öppnats dra helt enkelt mapparna (*1) “SD_VIDEO” och “EXTMOV” (*2) till mappen som skapades i steg 1 på sida 2.



*1 Flytta markören till önskad plats under det att du håller musknappen nedtryckt.

*2 Mappen “SD_VIDEO” innehåller vanlig filmdata.
Mappen “EXTMOV” innehåller filmdata som inte lyckades produceras.

Dataförvaring avdelning II Spara din film på en DVD



Alla filmer du skapar bör sparas på en DVD-skiva.

Detaljer	Metod
Programinstallation	Speciella program krävs för att spara eller redigera din film på en DVD med din dator. (För ytterligare detaljer om detta se installationsavsnittet i din bruksanvisning.)
Starta redigeringsprogrammet	❶ Öppna ikonen “Macintosh HD” som finns på skrivbordet. Macintosh HD

❷ Öppna mappen “Applikationer”.



❸ Öppna mappen “mono DVD för Everio”.

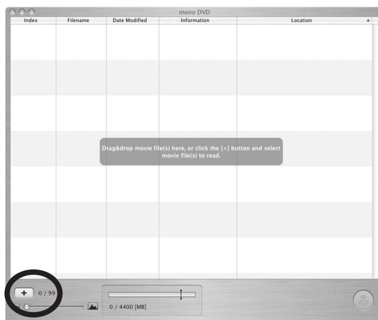


❹ Dubbelklick på ikonen “mono DVD For EVERIO” kommer att starta mjukvaran.



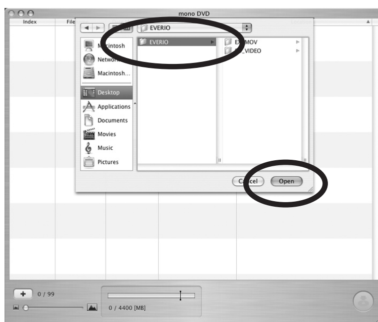
Ladda in filmen i redigeringsmjukvaran

❶ [+] Klicka på ikonen “Load Movie File”.



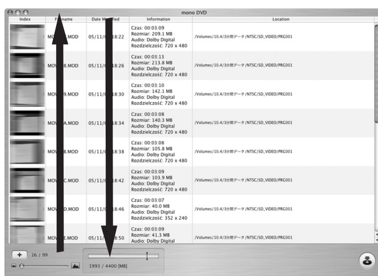
* Du kan också bara dra filmen från listskärmen.

❷ Välj mappen med den sparade filmfilen och klicka på "Öppna" för att ladda filmfilen (filmfilen kommer att laddas i listan).



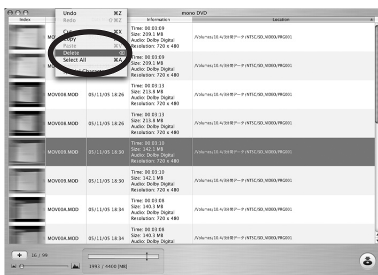
Arrangera ordningen som filmerna ska spelas i.

Dra filerna in till listan för att arrangera dem i den ordning du vill spela dem.



Ta bort oönskade filer

Välj de filer du vill ta bort och klicka på "Radera" från menyn "Redigera".



SVENSKA

Macintosh®

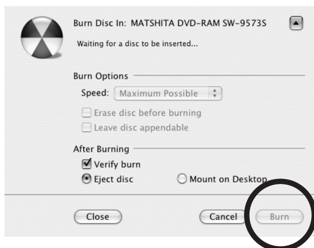
Spara data på en DVD

*För ytterligare detaljer om vilka typer av DVD som kan användas se mono DVD hjälpen (mono DVD handhavandebeskrivning).

❶ Klicka på knappen  .



❷ Genom att mata in DVD-skivan i datorn och klicka på "Bränn" kommer skapandet av DVD:n att starta.



❸ När DVD:n är färdig välj om du vill skapa en DVD till.

●Välj "Skapa"
→Skapar en DVD med samma innehåll.
Sätt i en ny skiva och klicka på "Skapadisk" igen.
●Välj "Do Not Create"
→Återgår till huvudskärmen.

*Anmärkning
En stilla ruta kan komma att visas mellan enstaka videofiler när de spelas upp med mono DVD for Everio.
Det är rekommenderat att man sätter ihop filerna med MPEG Edit EX for Everio i förväg.
Se avsnittet Skapa en berättelse i Macintosh versionen för mer information.

Skapa din berättelse



Använd dina regisseringstalanger för att skapa ett unikt och dramatiskt manus.

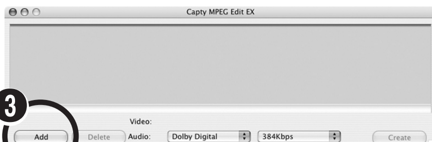
Detaljer	Metod
Förvara din film på datorn	Det är enkelt att spara den film du tagit med din Everio på din dator. (Följ bara de beskrivningarna som återfinns i “Spara din film på datorn” på sidan 2.)
Programinstallation	Speciella program krävs för att spara eller redigera din film på en DVD med din dator. (För ytterligare detaljer om detta se installationsavsnittet i din bruksanvisning.)
Starta redigeringsprogrammet	❶ Öppna ikonen “Macintosh HD” som finns på skrivbordet. Macintosh HD ❷ Öppna mappen “Applikationer”. Macintosh HD, Desktop, Applications, Documents, Movies, Pictures, Music, Users, System, Library, 24 items, 51,41 GB available ❸ Öppna mappen “Capty MPEG Edit EX”. Applications, Macintosh HD, Desktop, Documents, Movies, Pictures, Music, mono DVD for Everio, Capty MPEG Edit EX for Everio, QuickTime Play, Safari ❹ Ett dubbelklick på ikonen “Capty MPEG Edit EX” kommer att starta programme Capty MPEG Edit EX for Everio

Skapa din egna berättelse

❶ Så snart “Caty MPEG Edit EX for Everio” har startat klicka på “Kombinera filer” från menyn “Visa”.



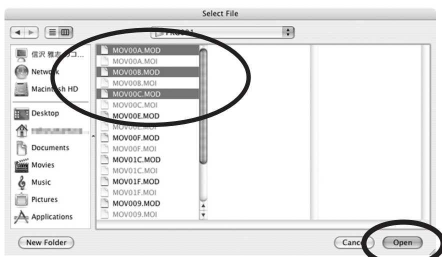
❷ Skärmen nedan visas.



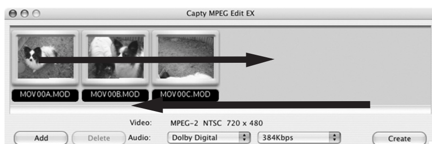
❸ Klicka på “Lägg till”.

* Använd tangenten “shift” för att välja flera filer samtidigt.

❹ Välj den filmfil du vill lägga till (*).Klicka på “Öppna” för att visa filen på skärmen.

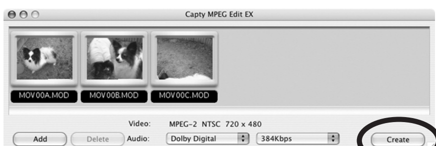


❺ Dra filmfiler för att arrangera dem i den ordning de ska spelas upp, med början från vänster.

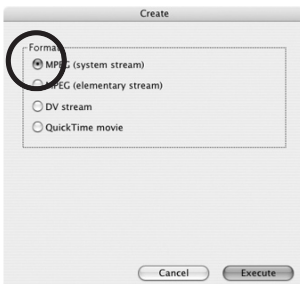


Skapa en datafil med hela berättelsen.

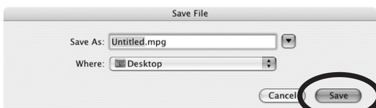
❶ Klicka på “Skapa” när berättelsen är färdig.



❷ Välj “MPEG (systemflöde)” och klick på “Utför”.

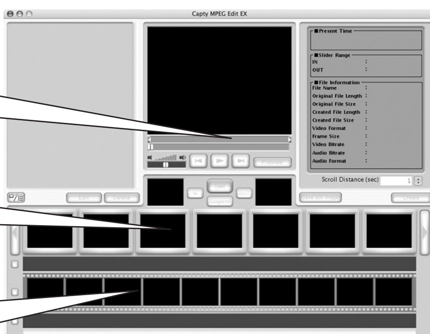


❸ Välj plats för förvaring, ge berättelsen en titel och klicka på “Spara” för att skara berättelsen.



Ta bort oönskade avsnitt

❶ Starta “Capty MPEG Edit EX” (*)
(* Om följande skärm inte skulle visas, klicka på “Trimma” från menyn “Visa”)



Skjutregel
Väljer ett ungefärligt avsnitt av filmen.

GOP-lista
GOP-listan visar filmrutor med 1/2 sekunds intervall.

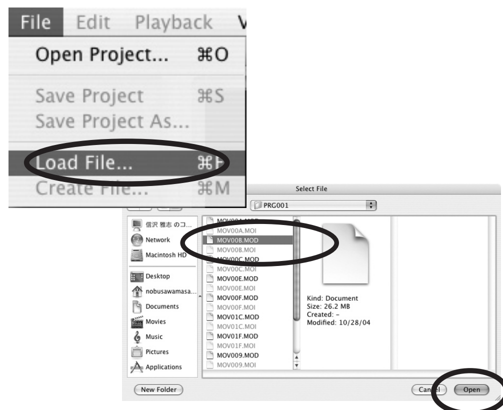
Filmrutelista
Filmrutelistan visar filmrutor för vald GOP i listan GOP.

SVENSKA

Macintosh®

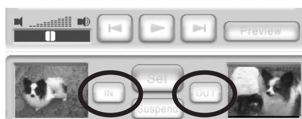
❷ Klicka på “Ladda fil” under menyn “Arkiv” och välj den filmfil du vill redigera (*).

*Endast en fil kan väljas.



❸ Välj början på det avsnitt du vill behålla genom att klicka på “IN”.Välj slutet genom att klicka på “OUT”.

* Välj de ungerfärliga start och slut avsnitten med skjutregeln och använd GOP- och Filmrutelistorna för att ange avsnittet mer noggrant.



❹ Klicka på knappen “Stall in”.
Den urklippta delen av filmen visas på skärmen.

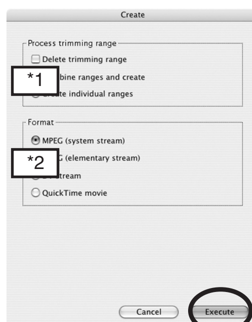


Skapa en datafil med oönskade avsnitt avlägsnade.

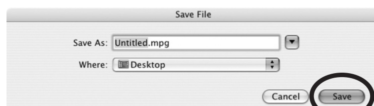
❶ Klicka på "Skapa" efter borttagning av oönskade avsnitt.



❷ Välj "Bearbeta trimområde" (*1) och välj "MPEG (systemflöde)" innan du klickar "Utför".



❸ Ange ett filnamn, välj plats för sparande och klicka på knappen "Spara".



*1

Bearbetning trimningsområde:

☐ "Ta bort klippt område" Tar bort de klippta områdena och spara filen under ett nytt namn.

◯ "Skapa från sammanslagna avsnitt" Slår samman återstående beskurna avsnitt och sparar filen under ett nytt namn.

◯ "Skapa separata avsnitt" Sparas flera avsnitt med olika filnamn.

*2

Format: När du skapar en DVD med "mono DVD för EVERIO välj" MPEG (System Stream) format.

SVENSKA

Macintosh®

Avsnittet för förvaring av redigerade arbeten — Spara ditt arbete till DVD!



De spännande filmer du gjort är dina mästerverk. Spara dem på DVD för att kunna titta på dem när du så önskar.

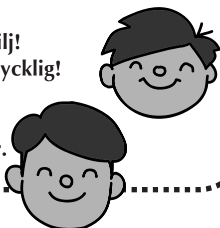
* Följ samma instruktioner som presenteras ii “Data förvaring avdelning II: Spara din film till DVD” som återfinns på sidorna 3 till 6.

Titta på filmen — Nu kan du skapa din egen hembio!



Skapa mästerverk fyllda med kärleksfulla minnen av din familj! Din familj kommer att bli överlycklig!

Du kan även skapa en annan DVD och skicka den till farmor.



Nu kan även du skapa dina egna dramatiska filmer.

Extra information

För användare som vill titta på sin redigerade film i videokameran är det möjligt att kopiera redigerade bilder till kameran och titta på dem under gång. Använd fördelarna med dessa funktioner på vägen.

För ytterligare information se INSTRUKTIONS-BOK.

Skapa attraktiva DVD

PXELA:s “CapyDVD/VCD Ver.2” rekommend-eras för att skapa DVD. Från CapyDVD/VCD Ver.2,

- Det sker ingen bildkvalitetsförsämring på grund av redigering.
- Bredbildsvideo stöds.
- Videofilmer i Everio hårddisken kan användas utan omvandling.

För ytterligare information se PIXELA webbplats: http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/e/index.html

JVC

Brukes med
Microsoft Windows

Håndbok for produksjon av dramatiske filmer.

– Avsnittene for datalagring og dataredigering. –



Lag dramatiske minner

Denne programvaren garanterer at det du tok opp med din Everio forblir dramatisk hver gang du ser på det, og gir deg muligheten til å lage filmer med emosjoner som ikke kan finnes i noe manus.
Selvsagt tilfaller regissørrollen deg!

Lag en dramatisk film

Hovedavsnitt

1. Ta opp filmen
2. Datalagringsavsnitt I — Lagre filmen på datamaskinen
3. Datalagringsavsnitt II — Lagre filmen på en DVD-plate
4. Redigeringsavsnitt I — Lage din fortelling
5. Redigeringsavsnitt II — Etterproduksjon
6. Redigeringsavsnitt III — Lagre den redigerte filmen på en DVD-plate
7. Se filmen

NORSK

Windows®

● **Kontakt oss**
Alle forespørsler og spørsmål angående redigering og laging av DVD-plater bør rettes til CyberLink Inc.
Forespørsler kan skje per telefon, faks, eller gjennom firmaets hjemmeside.
For flere detaljer, se “PROGRAMVAREINSTALLASJON OG USB-TILKOBLINGSGUIDE”

● Du kan finne en lang rekke hjelpful og detaljert informasjon angående CyberLink DVD Solution på vår hjemmeside:
http://www2.cli.co.jp/products/ne/i

Lagre filmen på datamaskinen



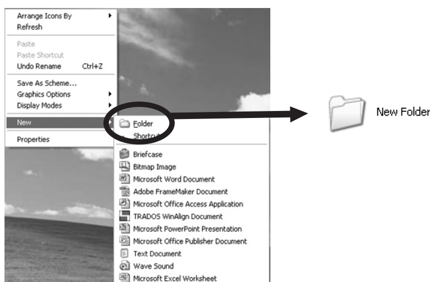
Alle filmene som du tar med din Everio bør du fort lagre på datamaskinen.
Å frigjøre plass i Everios harddisk betyr at du har mer plass til å lagre din neste storfilm.

Detaljer	Metode

Lagre filmen på datamaskinen

❶ Først, lag en mappe* på datamaskinen der du vil ha den nye filmen, og gi mappen et navn.

*For å lage en ny mappe, bruk musen og høyreklikk på det stedet du ønsker og velg “Ny” og deretter “Mappe”.



❷ Sett strømbryteren på kameraet i “Avspilling”-modus og koble det til datamaskinen ved å bruke USB-kabelen som følger med.

(For flere detaljer angående tilkoblingsmetoder, vennligst se “PROGRAMVAREINSTALLASJON OG USB-TILKOBLINGSGUIDE”)

* Åpne “EVERIO_SD” for filmer som er lagret på et SD-minnekort.

❸ Åpne “EVERIO_HDD” som inneholder filmdataene.

Åpner “EVERIO_HDD”

For Windows 2000

1) Velg “Min datamaskin” fra startmenyen.

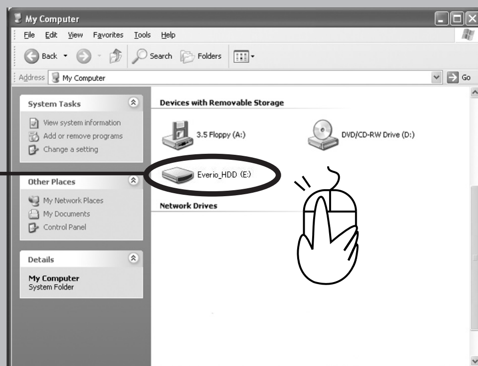


My Computer

start

Åpne "EVERIO_HDD"-ikonet ved å dobbeltklikke på det (*) i "Min datamaskin"-vinduet.





* Klikk to ganger fort på musens venstretast.

Åpner "EVERIO_HDD"

For Windows XP

Etter å ha koblet kameraet til datamaskinen med USB-kabelen, åpnes automatisk et vindu som heter "EVERIO_HDD"

Etter å ha valgt og klikket "OK", "Bruk Internet Explorer til å se på åpnete filer" vil "EVERIO_HDD" på harddisken åpnes.



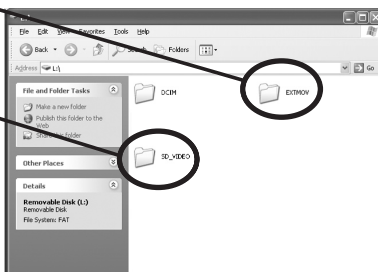




*1 Flytt musepekeren til ønsket sted mens du holder ned musens venstretast

*2 "SD_VIDEO" mappen lagrer vanlige filmdata. "EXTMOV" mappen lagrer filmdata som ikke kunne bli produsert.

❹ Når "EVERIO_HDD" er åpnet, dra ganske enkelt (*1) mappene som heter "SD_VIDEO" og "EXTMOV" (*2) fra den avtagbare disken til mappen som du laget under trinn 1 på side 2.



Programvareinstallasjon

Passende programvare er nødvendig for å få datamaskinen til å lagre eller redigere filmen på en DVD-plate.
(For ytterlige detaljer angående dette, se Installasjonsavsnittet i brukerhåndboken).

Se filmer som er blitt sikkerhetskopiert

❶ Start den installerte " POWERDVD" programvaren.

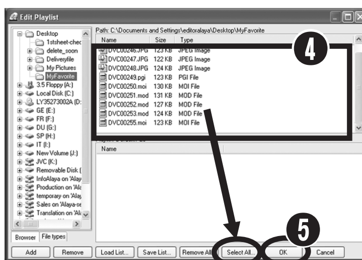


❷ Klikk [knapp] og velg "Open Media Files".



❸ Velg fra listen mappen der filmen er blitt lagret.

❹ Velg fra mappen filmfilen (PRG001, PRG002 etc) fra mappen og klikk “Select All” (*1, *2)



❺ Klikk “OK” når filmfilene vises i “PlayList”. Avspilling begynner.

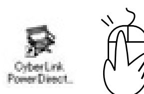
*1 Multiple movie files can be selected to be viewed in the play list.

*2 Klikk “Legg til” når du velger individuelle filmfiler for avspilling (filer med .MOD ekstensjon, så som MOV001.MOD)

Datalagringsavsnitt II — Lagre filmen på en DVD-plate



Alle filmene du lager bør sikkerhetskopieres på DVD-plate.

Detaljer	Metode
Starte redigeringsprogramvaren	Dobbeltklikk på “PowerDirector Express NE”-ikonet og programvaren vil starte. 
Laste filmen inn i redigeringsprogrammet. **Klikk** 	❶ Klikk på “Load a media folder”-knappen og deretter på “Load media”-knappen. 

NORSK

Windows®

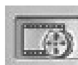
❷ Fra “Bla for mapper”-skjermen velg de sikkerhetskopierte mappene (PRG001, PRG002 etc).



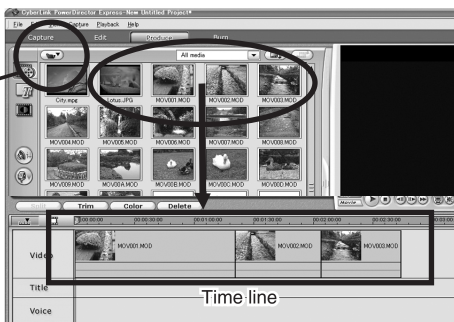
❸ Klikk “OK” for å importere filmen.

Ordne filmen i “Time line”

Dra filmen fra bibliotekvinduet til “tidslinjen” der du ønsker å avspille den.



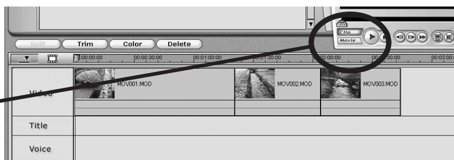
Åpne “Media Room”



Kontroller at filmene er i den rekkefølgen du ønsker avspilling

Etter å ha klikket “Movie”, vil filmene avspilles som ordnet når du klikker ▶ (bilde vises)

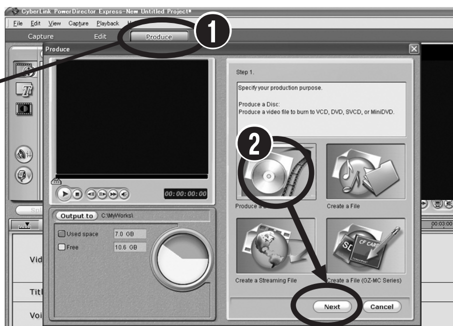
Klikk Movie



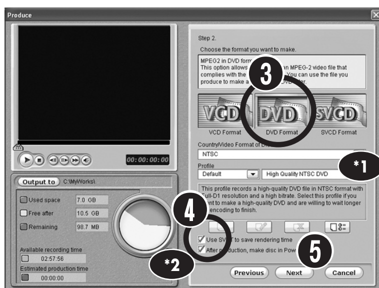
Datautmating for DVD-lagring

Klikk 

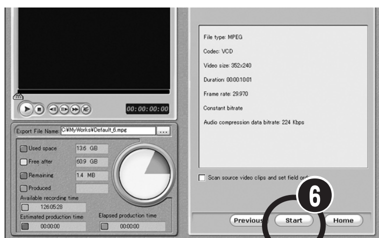
❶ Etter å ha ordnet filmene i Time Line, klikk "Produce".
❷ Etter å ha valgt "Produce a Disc" klikk "Next".



❸ Fra utmatingsformatenes alternativer velg "DVD Format".
❹ Kryss av boksen "After production, make disc in PowerProducer"
❺ Klikk "Next".



❻ Etter å ha sjekket at du har riktig lagringssted, klikk "Start".



❼ Når du er ferdig, vil programmet "PowerProducer 3 NE" starte opp automatisk.
(Gå til "Lagring av data på en DVD-plate ❶)

*1 Lagre en uredigert film i sin opprinnelige bildekvalitet. Filmer som er blitt tatt opp i modusene "ULTRA FINE", "FINE," or "NORMAL," bør bruke "High Quality NTSC (or PAL) DVD"; filmer som er blitt tatt opp i modusen "ECONOMY" bør bruke "Long Play NTSC (or PAL) DVD".

*2 Lagre en uredigert film i sin opprinnelige bildekvalitetKryss av boksen "Use SVRT"

Lagre data på en DVD-plate

❶ “Content (DVD)”-vinduet vises.

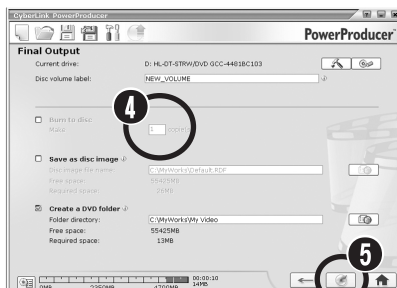
❷ Gi dataene et navn og klikk .



❸ Sett en skrivbar DVD-plate inn i drivstasjonen.

❹ Skriv inn antall plater som skal brennes i “Final Output”-vinduet.

❺ Data begynner å bli automatisk overført til DVD-platen når man klikker på .



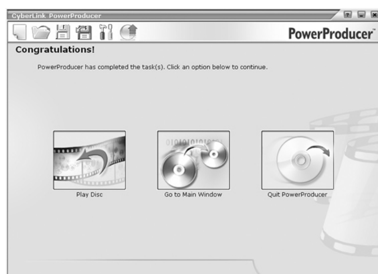
* Mulige alternativer

☐ Play Disc:
Avspilling av platen som er blitt brent begynner automatisk.

☐ Go to Main Window:
Returnerer til PowerProducer Hovedmeny.

☐ Quit PowerProducer:
Avslutter programmet.

❻ Velg fra vinduet som vises etter at brenningen er fullført.



Lage din fortelling



Bruk dine regissørtalenter til å lage et unikt og dramatisk scenario.

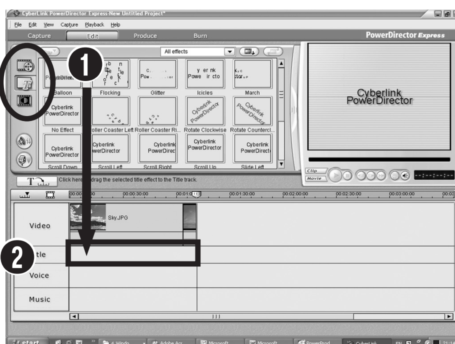
Detaljer	Metode
Lagre filmen på datamaskinen	Det er enkelt å lagre filmen som du tok opp med Everio på datamaskinen. (Følg ganske enkelt de samme instruksjonene som for "Lagre filmen på datamaskin" som du finner på side 2)
Programvareinstallasjon	Passende programvare er nødvendig for å få datamaskinen til å lagre eller redigere filmen på DVD. (For ytterlige detaljer angående dette, se Installasjonsavsnittet i brukerhåndboken).
Starte redigeringsprogramvaren	Dobbeltklikk på "PowerDirector Express NE"-ikonet starter opp programmet.
Lag din egen fortelling	Du har det like for hånden å lage en unik, dramatisk fortelling med din egen scenario. (Følg ganske enkelt de samme instruksjonene som for "Arrangere filmene i Time Line" som du finner på side 6).
Fjern delene du ikke vil ha med Klikk Trim	❶ Fra filmlisten som er ordnet på tidslinjen velg ut delene du ikke vil ha lenger. ❷ Klikk på "Trim". ❸ Trykk "Play". ❹ Fjern utsnittene du ikke vil ha med. ❹-1Marker inn: Klikk der handlingen begynner. ❸ Play ❹-2Marker ut: Klikk der handlingen avslutter.

NORSK

Windows®



Legge til noe ekstra i filmen
Bruke teksting og visuelle effekter til å lage en virkelig morsom film.

Detaljer	Metode
Legge inn tekst  **Åpne "Titles Room"**	❶ Velg en titteleffekt fra tittelsporet. ❷ Dra og slipp den utvalgte effekten inn i tittelspalten til passende sted i filmen.  ❸ Klikk "OK" etter å ha skrevet inn nødvendig tekst.
Legge inn visuelle effekter * Visuelle effekter bør lages inn i det øyeblikket det er et sceneskifte.  **Åpne "Transitions Room"**	❶ Velg den visuelle effekten du liker best. ❷ Dra og slipp effekten til utsnittet av videoen i filmspalten. 

Redigeringsavsnitt III — Lagre redigert film på DVD-plate.



De dramatiske filmer som du lager er dine egne kunstverk. Lagre dem på DVD-plate slik at du kan se dem om og om igjen.

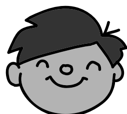
* (Følg de samme instruksjoner beskrevet i "Datautmating for DVD-lagring" og "Lagre på DVD-plate", som du kan finne på side 7.8)

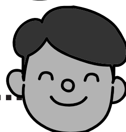
Se filmen — Du kan nå lage din egen hjemmekino!



Lag mesterverk fulle av kjære familieminner !
Din familie vil bli henrykt!

Du kan til og med lage en ekstra DVD-plate og sende den til bestemor.





Du kan nå også lage dine egne dramatiske filmer.

Detaljer	Metode
Se DVD-platen på datamaskinen	❶ Åpne "PowerDVD 5 NE" som du har installert. ❷ Trykk [knapp] og sett DVD-platen inn i datamaskinen. ❸ Avspilling begynner ved å trykke på [knapp]. *Ved å trykke på [knapp] kan du se filmen på helskjerm.

NORSK

Windows®

Tilleggsinformasjon

For de av dere som ønsker å se på den redigerte filmen på videokameraet: det er mulig å kopiere den redigerte filmen til videokameraet og så se den på farten. Dra full nytte av disse egenskapene når du er ute og reiser.

For ytterligere informasjon, les “PROGRAMVAREINSTALLASJON OG USB-TILKOBLINGSGUIDE”

De av dere som ønsker å legge inn etterproduksjonsdubbing og bakgrunnsmusikk, kan importere disse ved å bruke tidseffektinputprosedyren mens redigeringen foregår.

For ytterlige informasjon, vennligst se den medfølgende programvarens “Bruksanvisning”.

Selv uten datamaskin er det mulig å redigere film, nemlig direkte ved å bruke kameraet.
Fordelen med Everio er at man kan få det til å fungere som en miniredigeringsenhet, som inneholder enkle redigeringsfunksjoner, så som sletting av filmdeler man ikke lenger vil ha og ordne om igjen utvalgte avsnitt. Redigerte data kan etterpå kopieres til datamaskinen
For ytterlige detaljer, vennligst se “INSTRUKSJONSBOKEN”.

Ferdige DVD-plater kan også lett bli lagret på en DVD-opptaker ved å bruke S/AV-kabelen som medfølger.

For ytterlige informasjon, vennligst se “INSTRUKSJONSBOKEN”.

JVC

Til Macintosh

Håndbok for produksjon av dramatiske filmer.

– Avsnittene for datalagring og dataredigering. –

Jeg er regissør!



Lag dramatiske minner

Dette softwareprogrammet garanterer at det du har filmet med din Everio forblir dramatisk hver gang du ser på det, og gir deg muligheten til å lage filmer med emosjoner som ikke kan finnes i noe manus.
Selvsagt tilfaller regissørrollen deg!

Lag en dramatisk film

Hovedavsnitt

1 Ta opp filmen

2 Datalagringsavsnitt I — Lagre filmen på datamaskinen

3 Datalagringsavsnitt II — Lagre filmen på en DVD-plate

4 Redigeringsavsnitt I — Lage din fortelling

5 Avsnittet om lagring av redigert arbeid — Lagre ditt redigerte arbeid på en DVD-plate

6 Se filmen

NORSK

Macintosh®

● **Kontakt oss**

Alle forespørsler eller spørsmål angående redigering og laging av DVD-plater, bes rettet til Pixela Corporation.
Forespørsler kan gjøres per telefon, faks, eller gjennom firmaets hjemmeside.
For flere detaljer, se den separate Brukerhåndbok: Installajonsavsnitt.

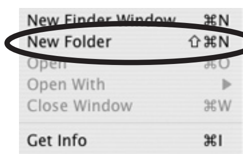
● Du kan finne en lang rekke nyttig og detaljert informasjon angående Capty MPEG Edit EX på vår hjemmeside:
http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/e/index.html.

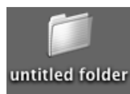
Lagre filmen på datamaskinen



Du bør lagre alle filmene du tar opp med din Everio på datamaskinen. Å frigjøre plass på Everios harddisk betyr at du har mer plass til å lagre din neste storfilm.

Detaljer	Metode
Lagre filmen på datamaskinen	❶ Først, lag en mappe* på datamaskinen der du vil ha den nye filmen. *For å lage en ny mappe, velg "Ny Mappe" fra "Filmeny".





❷ Sett strømbryteren på kameraet i "Play"-modus og koble det til datamaskinen ved å bruke USB-kabelen som følger med.

(For flere detaljer angående tilkoblingsmetoder, vennligst se "PROGRAMVAREINSTALLASJON OG USB-TILKOBLINGSGUIDE")

❸ "EVERIO_HDD"-ikonet som inneholder filmdataene vises på desktopen.



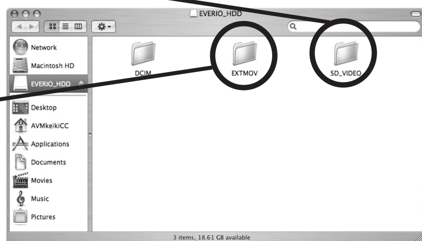
*1 Åpne "EVERIO_SD" for filmer som er lagret på et SD-minnekort.

*2 Klikk to ganger fort på musens venstretast.





❹ Når “EVERIO_HDD” er åpnet, dra og slipp (*1) mappene som heter “SD_VIDEO” og “EXTMOV” (*2) til mappen som du laget under trinn 1 på side 2.



*1 Flytt musepekeren til ønsket sted mens du holder ned musens venstretast.

*2 “SD_VIDEO” mappen lagrer vanlig filmdata. “EXTMOV”-mappen lagrer filmdata som ikke kunne produseres

Datalagringsavsnitt II Lagre filmen på en DVD-plate



Alle filmene du lager bør sikkerhetskopieres på en DVD-plate.

Detaljer	Metode
Programvareinstallasjon	Passende programvare er nødvendig for å få datamaskinen til å lagre eller redigere filmen på en DVD-plate. (For ytterlige detaljer, se Installasjonsavsnittet i brukerhåndboken).
Starte redigeringsprogramvaren	❶ Åpne “Macintosh HD”-ikonet som er på desktopen. Macintosh HD

❷ Åpne “Programmer”-mappen.



❸ Åpne “mono DVD for Everio”-mappen.

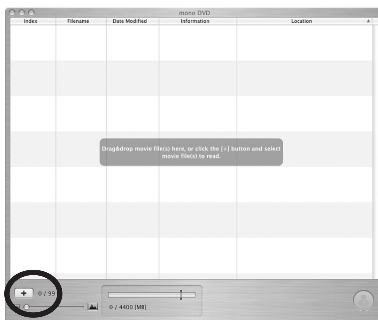


❹ Dobbeltklikk på “mono DVD for EVERIO”-ikonet starter opp programvaren.



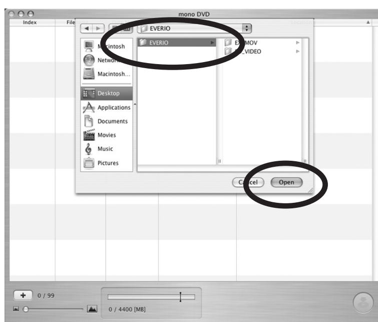
Laste filmen inn i redigeringsprogrammet

❶ [+] Klikk på “Load Movie File”-ikonet.



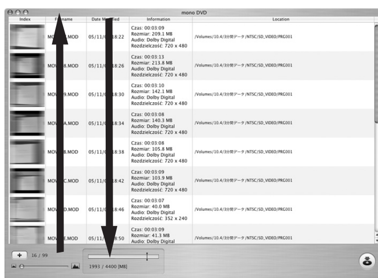
* Du kan også dra og slippe filmfilen fra listeskjermen.

❷ Velg mappen med den lagrete filmfilen og klikk “Open” for å laste filmfilen (filmfilen lastes inn på listen).



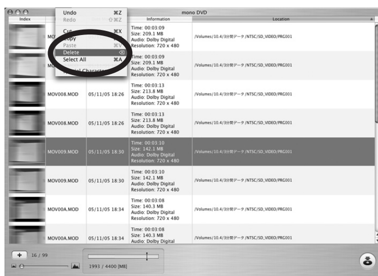
Ordne filmene i avspillingsrekkefølgen

Dra og slipp filene inn i listen for å ordne dem i avspillingsrekkefølgen.



Fjerning av filer du ikke vil ha

Velg filene du ønsker å fjerne og klikk “Delete” fra “Edit” -menyen.



Lagre data på en DVD-plate

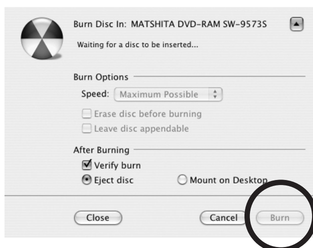
*For flere detaljer angående typer DVD-plater som kan brukes, se den mono DVD Hjelp (mono DVD bruker-guide).

*Merk
Et stillbilde kommer kanskje til å vises mellom individuelle videofiler når avspilling skjer med med mono DVD for Everio.
Det anbefales å sammenføye filene med MPEG Edit EX for Everio på forhånd.
Se Lage en fortelling-avsnittet i Macintosh-versjonen for ytterlig informasjon.

❶ Klikk på knappen.



❷ Ved å sette inn DVD-platen inn i datamaskinen og klikke på “Burn” begynner du å lage DVD-platen.



❸ Når DVD-platen er ferdig, velg om du vil lage en DVD-plate til.

●Velg “Create”
→Lager en DVD-plate med samme innhold. Sett inn en ny plate og klikk “Create Disc” en gang til.
●Velg “Do Not Create”
→Returnerer til hovedskjermen.

Lag din fortelling!



Bruk dine egne regissørtalenter og lag et unikt og dramatisk scenario.

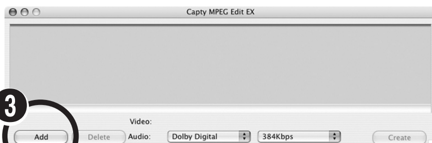
Detaljer	Method
Lagre filmen på datamaskinen.	Å lagre filmen som du tok opp med din Everio på datamaskinen er ganske fort gjort. (Følg de samme instruksjonene som for “Lagre filmen på datamaskin”, som du finner på side 2)
Programvareinstallasjon	Passende programvare er nødvendig for å få datamaskinen til å lagre eller redigere filmen på en DVD-plate. (For ytterlige detaljer, se “Installasjonsavsnittet” i brukerhåndboken).
Starte redigeringsprogramvaren	❶ Åpen “Macintosh HD”-ikonet som er på desktopen. Macintosh HD ❷ Åpne “Programmer”-mappen. ❸ Åpne “Capty MPEG Edit EX”-mappen. ❹ Dobbeltklikk på “Capty MPEG Edit EX”-ikonet starter opp programmet. Capty MPEG Edit EX for Everio

Lage din egen fortelling

❶ Etter at “Caty MPEG Edit EX for Everio” har startet, klikk “Combine Files” fra “View”-menyen.



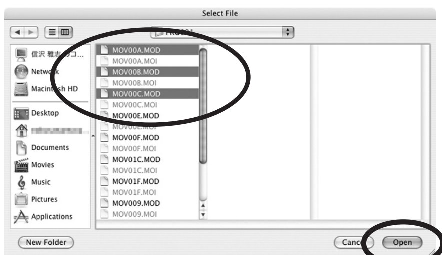
❷ Skjermen nedenfor vises.



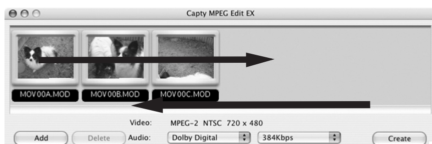
❸ Klikk “Add”.

* Hvis du ønsker å velge flere filer samtidig, hold “Skift”-tasten trykt ned mens du velger.

❹ Velg filmfilen som du ønsker å legge til (*). Klikk “Open” for å vise filen på skjermen.

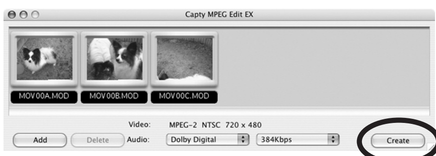


❺ Dra og slipp filmfilene for å ordne dem i avspillingsrekkefølgen fra venstre til høyre.

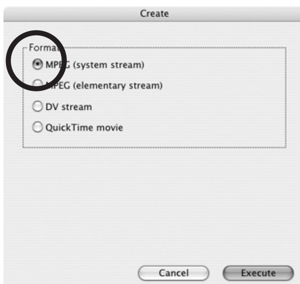


Lag en datafil med hele fortellingen

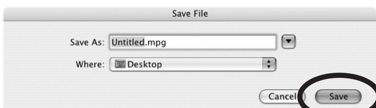
❶ Klikk “Create” når fortellingen er ferdig.



❷ Velg “MPEG (system stream)” og klikk “Execute”.



❸ Velg lagringssted, gi fortellingen et navn, og klikk “Save” for å lage fortellingen.



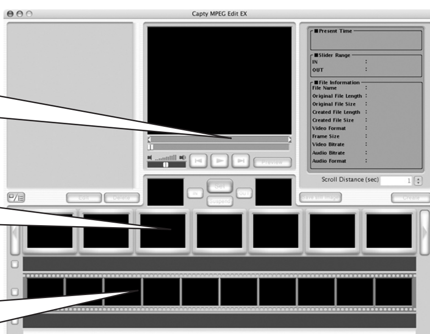
Fjerning av delene man ikke vil ha med.

❶ Start “Capty MPEG Edit EX” (*)
(* Hvis følgende skjermbilder ikke vises, klikk “Trimming” fra “View”-menyen).

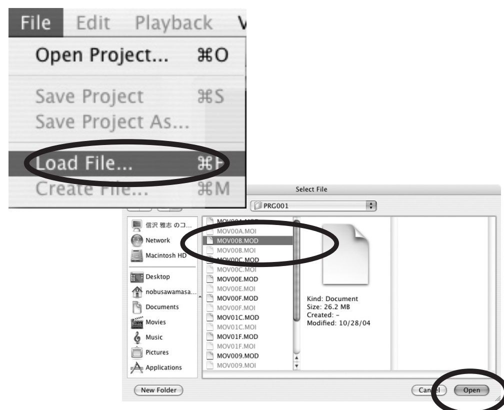
Skyver
Velger et omtrentlig utsnitt i filmen.

GOP-Liste
GOP-listen viser rammer med 1/2 sekunds intervaller.

Rammeliste
Rammelisten viser rammer av utvalgt GOP i GOP-listen.

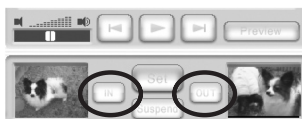


❷ Klikk “Load File” fra “File”-menyen og velg filmfilen du ønsker å redigere (*).



* Velg omtrentlig begynnelses- og avslutningsutsnitt ved å bruke Skyveren, og bruk GOP- og Rammelisten til å spesifisere et mer bestemt utsnitt.

❸ Velg startpunktet på den delen du ønsker å beholde ved å klikke “IN”. Velg endepunktet ved å klikke “OUT”.



❹ Klikk “Set”-knappen.
Delen av filmen som ble fjernet vises på skjermen.

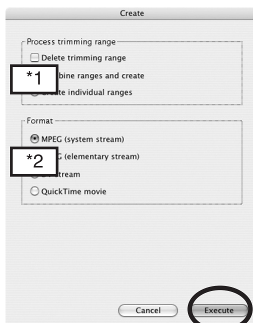


Lag en datafil med de delene som du ikke vil ha med fjernet.

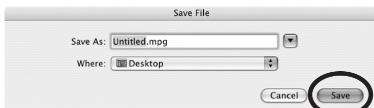
❶ Klikk “Create” etter å ha fjernet utsnitt som du ikke vil ha med.



❷ Velg “Process trimming range” (*1) og velg “MPEG (system stream) ” Format før du klikker “Execute”.



❸ Gi filen at navn, velg lagringssted og klikk “Save” -knappen.



*1

Behandle bekjæringsrekkevidden”:

☐ “Fjern beskjært rekkevidde” Fjerner de avskårne utsnittene og lagrer filen under et nytt navn.

◯ “Lag fra fletteutsnitt” Fletter de avskårne utsnitt som er igjen, og lagrer filen under et nytt navn.

◯ Lag separate utsnitt” Lagrer flere utsnitt under forskjellige filnavn.

*2

Format: Hvis du lager en DVD-plate ved å bruke “mono DVD for EVERIO” velg “MPEG (Systemstrøm)-format.

Lagre redigert arbeide-avsnitt Lagre arbeidet på en DVD-plate!



De dramatiske filmene som du lager er dine egne kunstverk.
Lagre dem på en DVD-plate slik at du kan se dem igjen og igjen.

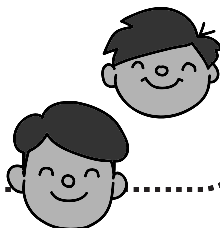
* Følg de samme instruksjoner beskrevet i “Datalagringsavsnitt II” : Lagre filmen på en DVD-plate“ på side 3 til 6.

Se filmen Du kan nå lage din egen hjemmekino!



Lag mesterverk fulle av kjære minner av familien!
Din familie vil bli henrykt!

Du kan til og med lage en DVD-plate til og sende den til bestemor.



Du kan nå også lage dine egne dramatiske filmer.

● Tilleggsinformasjon

For de av dere som ønsker å se den redigerte filmen på videokameraet: det er mulig å kopiere den redigerte filmen til videokameraet og så se den på farten. Dra full nytte av disse egenskapene når du er ute og reiser.

For ytterligere informasjon, les BRUKSANVISNINGEN.

Lag flere attraktive DVD-plater

PIXELAs “CapyDVD/VCD Ver.2” anbefales faor å lage DVD-plater. Fra CapyDVD/VCD Ver.2,

- **Bildekvaliteten blir ikke forringet på grunn av redigeringen.**
- **Widescreen-video støttes.**
- **Videofilene i Everios harddisk kan bli brukt uten konvertering.**

For ytterligere informasjon, se PIXELAs hjemmeside:
http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/e/index.html

0306FOH-AL-VM